Đọc Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

S 243 * NĂM THỨ 3 * BỘ MỚI * 2Đ. THỨ BẢY 20-11-65 (NGÀY 28.10 Ất.L)

SÓNG thực-tế

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: CHU-TỬ, CHU-VĂN-BÌNH — Tòa soạn và Trị sự 106, Gia Long — Saigon, Điện thoại: 24.902 — Tổng Thư ký tòa soạn: ĐẶNG-GIAO

V.C. TẤN CÔNG PHI TRƯỜNG TÂN HIỆP (MỸ THO) VÀ QUÂN LỰ HIỆP ĐỨC (ĐÀ NẴNG)

4 phi cơ quan sát, 19 quân xa bị hư hại, 28 Việt-Cộng để xác tại trận

LẠI THÊM 300 GIẶC BỊ HẠ TẠI PLEI MẾ

B.52 đội bom trợ chiến tại Chu-Pong lần thứ 5 và 6

SAIGON.— 19-11 Nguồn tin quân sự HK cho biết vào 5 giờ sáng hôm qua lối 2 tiểu đoàn VC đã bắc đầu tấn công phi trường Tân Hiệp thuộc tỉnh Định Tường cách Saigon khoảng 35 dặm về phía Tây Nam 1 VC đã dùng súng nhỏ và bích kích pháo để tấn công phi trường từ hướng Đông lẫn hướng Tây. Tại đây, có một đại đội Biệt động quân đang cường trú đóng.

Theo nguồn tin trên, bọn VC đã lợi trong các vị trí phòng thủ và cuộc chạm súng kéo dài đã xảy ra ngay trong phi trường.

Bọn chúng cũng đã dùng chất nổ phá hoại 4 phi cơ quan sát Mỹ và 19 xe cộ.

Tuy nhiên, tính đến lúc 12 giờ trưa hôm qua, bọn chúng đã bị ba 28 tên bỏ xác tại chỗ. Bên phía lực lượng Chính phủ, một tiểu đoàn đã được gửi tới tiếp viện cho quân địa trú, và đã chạm súng với V.C tại một địa điểm phía Bắc phi trường. Cuộc đụng độ vẫn tiếp diễn dữ dội 16 giờ chiều hôm qua.

Mặt khác, tại Quảng Tín, Quận Hiệp Đức, cách Đà Nẵng 35 dặm về phía Nam cũng bị Việt Cộng tấn công vào sáng thứ Tư.

Nguồn tin quân sự cho biết thì vào đêm qua một tiểu đoàn khác của V.C đã ồ ạt tấn công xâm nhập quận lỵ Hiệp Đức ở gần Đà Nẵng.

Cũng theo tin trên hồi 13g30 trưa hôm thứ tư, 1 đơn vị cố tiểu đoàn thuộc lực lượng Hệ Nhất Sư Đoàn Kỵ Binh Hoa kỳ đã dụng độ với 1 lực lượng VC khoảng 1 tiểu đoàn tại 1 địa điểm cách lối 6ss nơi đã xảy ra cuộc giao tranh đã độ Ngày trước đây tại khu vực Plei Me.

Lực lượng Hoa kỳ gồm có bảo đại đội đang truy kích địch bằng không gian Trực thăng đã tiếp cận đại đội thứ ahì của HK, các đại đội khác liên tấn lên yểm trợ đơn vị vị bị tấn công. Cuộc giao tranh mãi lúc mới trở nên ác liệt và có lúc binh sĩ HK và binh sĩ Việt Cộng đã đánh nhau bằng cận chiến.

Binh sĩ tiền viện quân sự Hoa kỳ cho biết phía bình vì phi cơ đã rút yểm trợ và ba nhiều VC trong khu vực giao tranh.

Cuộc giao tranh kết thúc vào hồi 8g50 tối thứ Tư và binh sĩ Hoa kỳ đã đếm được 300 xác VC bỏ lại trận. Số xác địch chắc chắn nhiều hơn thế nữa vì đơn vị Hoa kỳ vẫn chưa đếm hết. Nhiều tử khí địch cũng bị tịch thâu.

Trong đêm thứ tư địch đã nhiều lần bắn lẻ tẻ, tới sáng thì nhưn các đơn vị Hoa kỳ đã tập hợp lại và tiếp tục bành quân truy kích địch.

Tổn thất của đơn vị Hoa kỳ được coi là trung bình.

Cũng trong đêm thứ Tư phi cơ Hoa kỳ đã bay yểm trợ hộ binh 46 phi vụ và tính tới sáng thứ Năm đã có thêm 19 phi vụ. Như vậy tính từ trưa Chủ Nhật, Hàng số phi vụ oanh kích địch là 267 lần.

Ngoài ra những cuộc oanh tạc của các phi cơ không lì B-52 là cuộc oanh tạc thứ 5 và thứ 6 kể từ cuộc giao tranh đã liệt xảy ra trong vùng Chu Pong xảy ra vào ngày 14 và cuộc oanh tạc lần xảy được coi là đợt dội nhất của loại phi cơ B-52 vào những mục phiêu tại miền Nam Việt Nam.

Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ quả quyết:

VC CÒN TĂNG CƯỜNG nhiều quân hơn nữa tại miền Nam

ÍT NHẤT CÓ 4 TRUNG ĐOÀN CHÍNH QUY BV HIỆN DIỆN Ở NAM V.N

HOA THỊNH ĐỐN 17-11 (AP).— Trong cuộc họp báo tối nay đã nói về những biện pháp kiểm soát giá cả, đặc biệt là mặt cân bằng ngân sách, Bộ trưởng Quốc Phòng Robert McNamara đã tuyên bố rằng cuộc tấn công mùa mưa của Việt Cộng tại miền Nam VN đã thất bại, nhưng đang tăng cường chống đang tăng cường nhân lực.

Ô. Mc Namara nói rằng đây vẫn không thể đưa ra một số ước lượng chắc chắn về quân số Việt cộng những năm sau này, nhưng đã nói đại biểu chắc chắng đã tăng cường nhân lực, cần cứ theo những tin tức nhận được và những lời khai của các tù binh. Ngoài ra ông cũng nói Việt Cộng sẽ tiếp sướng nhân lực nữa.

Ông McNamara cho biết «ít nhất 4 trung đoàn chính qui Bắc Việt» hiện đang ở miền Nam Việt Nam. Một trung đoàn Bắc Việt được ước lượng có lối 1.500 người.

CỰU KIM SƠN (UPI) 18-11. Hôm thứ tư, Liên đoàn các bộ Do Thái bác bỏ 1 đề nghị yêu cầu Hoa kỳ chấm dứt oanh kích BV nhưng thông qua một quyết nghị kêu gọi ngưng bắn.

Sau 1 cuộc tranh luận xôi nổi, các phái đoàn thông qua 1 quyết nghị trong đó điều khoản yêu cầu ngưng oanh kích BV được thay bằng 1 điều khoản k ác.

Quyết nghị sau cùng kêu gọi chánh phủ Hoa Kỳ cho biết ngày giờ xác định đại biểu Hoa Kỳ sẽ gặp đại biểu Bắc Việt để thương thuyết hòa bình vấn đề Việt Nam.

Điều khoản mới được nghị sĩ Muller (Đản Chủ Nhân Ước) đưa ra. Ông Muller tuyên bố: «Chúng ta không có quyền chỉ đạo vị trí tự lịnh của chúng ta cách đưa hòa cuộc chiến tranh này.

«Bảo binh sĩ Mỹ tiếp tục chiến đấu ở VN mà không oanh kích để đạng hộ bộ là vô nhân đạo».

đại sứ VŨ-V-MẬU TỪ CHỨC

SAIGON.— Việt Tấn Xã viết theo AFP từ Luân Đôn, ông Vũ văn Mẫu, Đại sứ Việt Nam tại Anh Quốc đã đệ đơn xin từ chức lên Chính phủ VNCH.

Tuy nhiên, theo các giới thân cận Bộ ngoại giao VN ở Saigon, sáng nay Bộ chưa nhận được đơn từ chức của ông Vũ văn Mẫu.

Theo tin đài BBC đưa qua cho hay: Ô. Vũ văn Mẫu đã từ chức đại sứ VNCH tại Luân Đôn và 1 Đại sứ khác sẽ được bổ nhiệm thay thế nay mai.

XEM TIẾP TRANG 4 O

Tin tức khắp nơi

Một bà «lớn» bị tống giam vì tội sang đoạt

Trước đây bà Đặng kim Lệ, vợ 1 cai quản cấp tá, ở đường Bùi kiện Nghĩa (Chợ Lớn) Có nhận bán đồn cho bà D.M.Q 1 hợt soán trị giá là 130.000đ. Bà D.K.L lợi dụng thế lực chồng. Không chịu trả tiền cho bà Q, mặc dầu bà này đã nài nỉ nhiều lần. Bà D.M Quít thưa ra tòa. Bà Đặng Kim Lệ phải phàn ra tòa, mang theo cả gác đồ cọc, đinh sinh rằng chồng ở đâu đồng tới rồi. Ai ngờ tòa án chỉ chồng vô tự nhà ông Dự Thâm để ký trát tống giam bà Lệ chiều ngày 17-11-65.

Súng nổ tại Bến Bạch Đằng

SAIGON.— Hồi 10 giờ 30 chiều hôm qua 17-11 một binh nhì Mỹ đi trên một chiếc quân xa đậu tại Bến Bạch Đằng, trong cơn nóng giận sau một cuộc cãi vã với bạn đồng đội đã nổ một lốc 20 phát garant khiến cho người đi đường gần đó phải một phen hoảng hồn.

Nhưng rất may 20 phát đạn này không gây thương tích cho ai chỉ làm bể thủng cửa sổ một chiếc quân xa GMC số 46.442 đậu gần đó.

Hiện Quân Cảnh Mỹ đang thụ lý vụ này.

Dùng dục được tự tử trước rạp chớp bóng Văn Hoa

SAIGON.— Hồi 12g25 trưa hôm qua 17-11 1 thanh niên tên Hà thanh Quế ngụ tại 372 Võ đi Ngụy Phú Nhuận đã đến trước rạp chớp bóng Văn Hoa đúng đúc được tự tử.

Thanh niên ấy liền được đưa vào bịnh viện cấp cứu. Hiện đương sự đang rên ỉ trong tình trạng nguy mạn nên chưa có nguyên nhân vụ tự tử này. Cuộc điều tra của nhà bốn trách hiện đang tiến hành.

Thêm chi tiết về vụ án mạng bí mật đường Calmette

SAIGON 19-11.— Như tin trước đã được đăng tải, ông Hoàng Xuân Lang 33 tuổi chủ sự phòng kế toán tài chánh Quảng Ngãi ngụ tại khách sạn Tân Hiệp số 178 đường Bác sĩ Calmette, bị kẻ lạ mặt giết 7 đêm đêm, cảnh sát trung ương phòng không tìm ra. Cảnh sát quận Nhì đã tới nơi, mở cuộc điều tra, bọn sát nhân đã lại 1 con dao và 1 cái bóp. Thân nhân của ông Lang được nhà chức trách quận nhì bảo tin, liền từ Quảng Ngãi đáp máy bay vào Saigon. Theo lời thân nhân ông Lang thì ông được nghỉ phép, nên vào Saigon để thăm kiểm mua cần nhà, ông mướn phòng Tân Hiệp mới 2 ngày, nhưng ông có một người bạn thương gia ở Chợ Lớn nên vào chơi.

Vào theo lời thân nhân này thì ông Lang từ Quảng Ngãi vào Saigon đem theo số bạc là 300.000 đồng có ý định tậu nhà để sự con vào Saigon học hành thêm, sau đó ông sẽ xin đổi về Saigon làm việc, vì ông ở đã trên 10 năm.

Theo dư luận thì rất có thể ông Lang sự ở khách sạn Tân Hiệp đã bị quân gian theo rõi, biết ông có tiền nên thừa lúc tắt điện chàng đã ra tay sát đoạt. Mặt khác là quân gian đã giả dạng người buồn bán quyền phòng để thừa cơ hội thuận tiện giết ông Lang đã cướp số bạc 300.000đ.

Thân nhân ông Lang đã xin phép cơ quan chức năng quyền để đem thi hài ông về quê Quảng Ngãi mai táng.

Cảnh sát quận nhì đang mở cuộc điều tra truy tầm thủ phạm rất gắt.

NHỮNG TIN VẮN quan-trọng

SAIGON (VT) 19.11.— Trái với những tin tức đã loan, tối hôm qua không có cuộc thảo luận giữa SV Saigon, Huế và Đà lạt tại số 4 Duy Tân Ban chấp hành của Tổng hội SV Saigon có ra 1 thông cáo đính chính tin đồ đồng thời lưu ý dư luận về những âm mưu lợi dụng danh nghĩa SV tăng những truyền đơn thiếp mời mang danh hiệu Tổng hội SV Saigon.

SAIGON 19-11 (VTX) Thống Tướng Harold K. Johnson, Tham Mưu Trưởng Lục Quân HK vừa gửi điện văn ngỏ khen Đệ Nhất Sư Đoàn Kỵ Binh Không vận HK đã anh dũng chiến thắng trong trận giao tranh vừa qua ở thung lũng Ia Drang.

ĐÔNG KINH 18-11 (AP).— Hôm thứ năm Chủ tịch Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất đã kêu gọi Phật giáo Việt Nam và Nhật đoàn kết, nhằm mục đích xây dựng hòa bình thế giới.

Thượng Tọa Thích Tâm Châu, hướng dẫn một phái bộ Phật giáo Việt Nam gồm 7 người sang Nhật, đã kêu gọi như trên trước khi phái bộ rời Đông Kinh đi Hàn Thành.

SAIGON (VT) 19-11.— Do chuyến máy bay thường lệ từ Paris tới, trong ngày mai sẽ giá nói tiếng của nhật báo «Le Monde» sẽ tới Saigon để khởi sự một thiêu điểu tra về tình hình VN.

Từ 20 năm nay kỳ giả Jean Lacouture đã trong theo dõi rất sát mọi biến cố xảy ra tại VN và viết những bài trên tờ «Le Monde» và trên tờ «Le Monde» từ vân bản được tiếng là có một lập trường chín trung nhất.

XEM TIẾP TRANG 4 F

86 BINH SĨ HOA KỲ đã từ trận trong tuần qua 230 bị thương

SAIGON 19-11.— Trong tuần lễ vừa qua, 86 binh sĩ Hoa Kỳ đã tử trận và 230 binh sĩ khác bị thương.

Con số tổn thất trên là con số kỷ lục mới so với số tổn thất trong tuần lễ chấm dứt ngày 6-11-65, trong đó 70 binh sĩ Hoa kỳ đã tử trận, 237 bị thương và 2 mất tích.

Người ta cho rằng trong tuần này sau những trận đánh dữ dội ở Plei Me, tổng số tổn thất của các lực lượng Hoa kỳ có thể lên cao hơn nữa.

1 lần nữa bác bỏ VIỆC THÂU NHẬN Tr. Cộng vào LHQ

cuộc bỏ phiếu đã chấm dứt với 47 phiếu chống, 47 phiếu thuận và 20 phiếu trắng

LIÊN HIỆP QUỐC (18-11)— Đại Hội Đồng LHQ 1 lần nữa lại bác bỏ việc thâu nhận T.C vào tổ chức thế giới và bác bỏ đề nghị trục xuất ĐHDQ. Cuộc bỏ phiếu ngày hôm qua chấm dứt với 47 phiếu chống 47 phiếu thuận và 20 phiếu trắng trong khi theo nguyên tắc đa định muốn được thu chấp phải có đủ 2/3 tổng số phiếu.

Đây là lần thứ tư 1 bản quyết nghị đòi thâu nhận Bắc Kinh đã bị đại hội đồng bác bỏ. Các cuộc gia đã phản đối việc thâu nhận T.C. trong số có Hoa kỳ. Thái Lan và Úc Đại Lợi v.v. đã đoàn chắc rằng những hành động xâm lược của TC cùng là những lời nói của họ chứng tỏ TC không phù hợp với những yêu chuộng hòa bình như bản Hiến chương LHQ đã đòi hỏi ở những viên mà thật ra TC là thù nghịch đối với tổ chức thế giới này. Nguồn tin đài bà âm Úc Đại Lợi cho biết thêm, Đại Hội đồng đã phiếu lần nhì cho việc thâu nhận TC vào liên hợp viên là lần thứ 15. (VT)

Hoa Thịnh Đốn chính thức trả lời

TẠI SAO MỸ BÁC BỎ 2 ĐỀ NGHỊ THƯƠNG THUYẾT TẠI NGƯỠNG-QUANG CỦA B.V.

* Đầu năm 1965 Hà-nội đã muốn gặp Đại sứ Mỹ tại Ngưỡng-Quang

HOA THỊNH ĐỐN 17-11 (UPI).— Có các ngàn ngữ trong ngành ngoại giao là chúng ta không thể thắng lợi ở đây bằng những gì mà đối phương không tin là chúng ta có thể chiếm được trên chiến trường.

Câu nói cho thấy những lý do vì sao Mỹ bác 2 đề nghị thương thuyết tại Ngưỡng Quang của Bắc Việt cách đây hơn 1 năm.

Các cố vấn tối cao của TT Johnson và nhứt là ngoại trưởng Dean Rusk nghĩ rằng tình hình ngày biến vẽ mặt quân sự của Mỹ cuối năm 1964 thêm vào tình trạng không vững vững của chánh phủ Saigon khiến lập trường thương thuyết của Mỹ yếu kém.

Ngoại trưởng Rusk ký luận rằng CS biết được điều đó, muốn gặp Mỹ với hy vọng đi đến 1 giải quyết có thể giúp CS chiếm VNCH.

Khi các nhận các nguồn tin cho rằng Hồ Kỳ đã bác bỏ 2 đề nghị của Bắc Việt do ông Thant làm trung gian, Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ chỉ đưa ra lý do là Hoa Kỳ không thấy ý muốn thành thật của đối phương.

Bộ Ngoại giao không giải thích rõ hơn, nhưng các viên chức nói thêm các chi tiết sau đây:

— Cuộc bắn cử tổng thống đang bắt đầu và lúc bây giờ không thuận tiện để thảm đó vẽ việc nghị hòa.

— Hoa kỳ sẽ thương thuyết với tự thế của 1 kẻ yếu vì sau đó theo đó hành động của họ từ lâu.

Thái sẽ cho cái tổ lực quân đế sẵn sàng chống đối sự đe dọa của Cộng sản.

Mỹ cũng đã xác tiến viện trợ cai thiện giao thông ở Thái để cho vận chuyển quân đội được dễ dàng và thông thoáng.

Mọi phi trường quân sự lớn nhất ở Thái sẽ được hoàn thành vào tháng 6.

Đầu năm 1965, có tin Hà Nội muốn gặp đại sứ Mỹ ở Ngưỡng Quang, lúc bây giờ cuộc bắn cử đã xong rồi, nhưng ông Rusk vẫn nghĩ là các lý do bác bỏ của ông hồi tháng chín vẫn còn có giá trị.

Thêm nữa, ông Rusk tin chắc là Hà Nội chỉ muốn gặp đại diện HK vì tin tưởng là HK đang tìm cách rút ra khỏi VNCH mà không mất mặt.

Ông Rusk nghĩ cần đánh tan tư tưởng đó của Bắc Việt và V.C ở miền Nam.

Tổng thống Johnson đã đồng ý với ông Rusk.

Hồi đầu tháng hai, Hoa kỳ bắt đầu oanh kích Bắc Việt và trước đó đã đã tán công các đường tiếp tế Cộng sản ở Lào mặc dầu Hoa thịnh Đốn vẫn không chánh thức nhìn nhận điều này.

Đồng thời Hoa Kỳ bắt đầu cũng cố lực lượng. Ngày 7-4, TT Johnson tuyên bố muốn thương thượng với điều kiện với CS. Quân số Hoa kỳ tăng lên 165.000 và thêm 1 phần

XEM TIẾP TRANG 4 C

Cuộc hội đàm rất lý thú giữa Manfield-Gromyko

Nhưng chưa được tiết lộ chi tiết

MẠC TƯ KHOA 18-11 (AP). Một nhân Thương nghị sĩ Hoa kỳ đã đòi Manfield hướng dẫn đã thảo luận về tình hình Việt Nam với Ngoại trưởng Gromyko.

Khi trở bộ ngoại giao Nga ông Manfield tuyên bố cuộc hội đàm rất lý thú và được hiểu thêm nhiều tin tức. Nhưng ông không nói rõ thêm.

Trước khi phát điểu ông Manfield đã thảo luận với Việt Nam với các viên chức cao cấp Pháp về Ba Lê.

GRINNEL, IOWA (UPI) 18-11 Hôm thứ tư, nghị sĩ Carl Albert thuộc đảng Dân chủ tiểu bang Oklahoma, lành tự khỏi đã sẽ tại Hà Nội viện, đã cho biết rằng chánh phủ Hoa kỳ mong muốn mở cuộc thương thuyết về cuộc chiến tranh tại VN.

Trong cuộc họp báo tại trường Đại học Grinnell nghị sĩ Albert nhắc mạnh rằng «Chánh phủ Hoa kỳ mong muốn thương thuyết về cuộc chiến tranh ở VN bắt cứ khi nào miền BV sẽ bảo đảm và tôn trọng sự toàn vẹn lãnh thổ của miền Nam Việt Nam.

Bài QUỲNH GIA

Trong bài «Ca đuổi cổ lên tiếng» ATV đã đăng tải bức thư của ông Bùi Quỳnh. Ngày sau đó, ông Bùi Quỳnh tới tòa soạn cho biết ông không phải tác giả bức thư mà ATV đã đăng tải. Thì ra, cả hai vẫn chưa đã bắn nào để đi đến ký kết, gặt thư tới ATV đã hăng gây sự mâu thuẫn giữa ông Bùi Quỳnh và các giới cao cấp Đại học. Ông Bùi Quỳnh lại đưa tập quy chế lăng Đại học Văn ATV coi, và trình bày rằng nếu đi ông được quy tiên, xây nhà ở lăng Đại học là ít thơ điều 5 ông là người có công lớn xây dựng Đại học. Vậy, theo lời yêu cầu của ông Bùi Quỳnh ATV sẽ xem lại cho đúng, đồng thời xin cam lỗi cùng ông Bùi Quỳnh.

HỒ HỮU TƯỜNG, HOA DỊNH CẦM TRẬN, CÔNG CHÚA ANN VÀ ĐẢNG ĐỠ BUỒN

Bản Văn số 46, ra ngày 15-11-65, trong thiên tùy bút «Học mất Hồ Hữu Tường viết:

...«Bởi sợ lầm mà đổi, nên tôi sự thiên hạ gần chu tôi cái nhận là nói dối. Vì lẽ đó mà tôi cam ơn anh Chu Tử. Anh thấy tôi có nhắc cái sách Hoa dịnh Cầm trận, cảm ơng nghĩ tôi thiên hạ, rằng tôi lên nào Ân của anh mà thế ép lậu. Nhưng anh cũng cho hơn thiên hạ là quên tình thế ấy, anh muốn biết ép nào là ép. Tuy, ép nào là ép? Tôi nên xét là Xiêm lai (sai ai cả đó cả trong mình ấn của thì nó hành). Anh cũng khó ép! Thư sang London, nhờ xem thì thấy quyển Hoa dịnh Mưu-sum, rồi cao đàm viết lên bao năng (tiếc, có 1 quyển sách qui có cái tên ấy...»

ATV qua cả giá thư sang London nhờ Hồ hữu Tường viết, nhưng câu chuyện không giản dị, mà rất lôi thôi, phức tạp. ATV xin kể đầu đuôi để bậc đàn anh đẩy 1 chung toàn là Hồ hữu Tường tìm 1 biện pháp gỡ dành cho chú ATV.

Số là sau khi đọc bài của hộ Hồ dịnh Cầm trận, ATV có viết thư nhờ các đồng viên «Chịu Chơi» thuộc Chi bộ đảng đó buôn» bên London, lực thư viện British Museum, xem có sách Hoa Dịnh Cầm trận, thực hay không. Các đồng chí bên nơi trả lời là có. ATV bèn hay mưu cho các đồng chí ấn cấp quyển sách đó, vì theo lời Hồ hữu Tường, sách Hoa dịnh Cầm trận đay những chiến lược, chiến thuật «ngăn nhau trên giường ngủ», nếu có quyển sách đó mang về thì nên để kính tất cả đảng sẽ đề đăng giải quyết. Các đồng chí nầy chưa thực hiện được, ấn mưu ấn cấp thì mặt quốc tế vậy tới.

Đêm 25-10-65, công chúa Ann — cực sung của Nữ hoàng Elisabeth, một nữ sinh 15 tuổi mơn mởn đào tơ, đang say sưa giấc điệp tại «doc-toa» của trường Trung học Beaneden thì có mấy sinh viên thuộc trường Đại học Kingston, đột nhập «doc-toa» hy vọng sẽ có dịp được coi trộm.

(Xem tiếp trang 4)

Công chúa Ann

(Xem Áo Thả Vịt)

NGOẠI TRƯỞNG THÁI-LAN KHOMAN ĐỀ NGHỊ OANH KÍCH CAM-BỐT

VỌNG CÁC (UPI) 18-11.— Hôm thứ tư, ngoại trưởng Thái Khoman tuyên bố nên oanh kích Cam bốt để dính dưỡng binh sĩ BV.

Ngỏ lời với các kỳ gia đình thứ tư, ông Khoman tuyên bố đã có ý cho rằng Cam bốt cho binh sĩ BV đang lành thế Cam bốt làm nơi hỗ trợ cuộc chiến tranh ở VN. Ô.ô Khoman nhắc đến lời khai của 1 binh sĩ BV bị bắt trong cuộc giao tranh vừa qua.

Ngoại trưởng Thái cho rằng sự kiện đó chứng tỏ là Cam bốt, nhưt là thủ tướng Sihanouk là đồng lõa của BV và VC.

Trước đây phó thủ tướng và tư lịnh lực quân Prapas Charusathien tuyên bố Thái Lan đang bị CS đe dọa ngày hơn bao giờ hết.

Bao vì 36 ngoại tình nghi Cộng sản bị bắt ở Nam Thái Lan trong tuần qua, ông Prapas tuyên bố cần

5 triệu Mỹ kim thực phẩm

dụng cụ y tế và quần áo do sinh viên Hoa kỳ quyên giúp nhân dân VN

SAIGON 19-11.— Tin từ Hoa thịnh Đốn cho biết đáp ứng lại phong trào phản đối chính sách của TT John son tại VN và những hành động của 1 thiểu số môn cũng khai tiếp tay cho CS tại Hoa kỳ đang phát động 1 chiến dịch trong giới thanh niên và sinh viên trong ngày công nhân viên trợ của Hoa kỳ VN đã đánh bại xâm lăng CS và bảy tỏ lòng khâm phục của giới thanh niên Mỹ đối với cuộc đấu tranh vì tự do của quân dân VN.

Chiến dịch này bao gồm cả một cuộc lạc quyên đại quy mô được tổ chức trên toàn quốc. Kết quả thâu

XEM TIẾP TRANG 4 N

1.300.000 TRUYỀN-ĐƠN rải xuống Hà-Nội

SAIGON 18-11 — Hôm qua 17-11 65 máy bay đã rải 1.300.000 truyền đơn xuống Hanoi.

XEM TIẾP TRANG 4 H

DÂN NGHỊ

ĐIỆN VÀ NƯỚC

Máy hôm nay, Điện và Nước đang được bàn cãi nổi bật liên miên trong các giới hữu trách do Hội Đồng Đô Thành nào liên.

Dù không đủ kiến thức chuyên môn, không đủ phương tiện và thẩm quyền để đi sâu vào chi tiết, người dân vẫn nghĩ rằng :— không có lý do gì mà dân Saigon lại không đủ Nước tốt đã xài và không được xài Điện Da Nhim Thủ Đức... khi Đ.L.V.N và Saigon Thủy Cục đã được thành lập đã khá lâu nhằm mục đích cung cấp Nước và Điện cho dân chúng, trước hết là dân Đô Thành. Mặt khác, vì những mâu thuẫn giữa Đ.L.V.N và Saigon Thủy Cục đã được hưởng 1 sự viện trợ hùng hậu về chuyên viên cùng như tài nguyên vật liệu. Ngân Quỹ giàu có, các chuyên viên cao cấp lương bổng trọng hậu và quyền hạn rộng rãi nhờ ở các quy chế tự trị.

— Đã đến lúc mà nhà lãnh đạo cao cấp chịu trách nhiệm về 2 cơ quan này phải thanh toán xong những việc rắc rối lũng cũng nội bộ của hai cơ quan này từ hành chánh quản trị cho đến kỹ thuật chuyên môn, để lối lâm việc vô... quan hệ nhất là việc loại trừ cho hết những phần tử bất lực và bất hảo.

Không giải quyết được việc này, không cung cấp được Điện và Nước đầy đủ cho dân chúng—đặc biệt là dân chúng Đô Thành, trong 1 thời gian ngắn với 1 giá cả mà không thương hại đến ngân quỹ Quốc gia sau khi đã được hưởng sự tại trợ rộng rãi, dân chúng bắt buộc phải nghĩ rằng những nhà lãnh đạo cao cấp chịu trách nhiệm về hai cơ quan này là những người bất lực lâm thì lão, báo cáo thì hay «.

— SÓNG —

ÁO THẢ VỊT

tiền... sến...

CÔ THÁP THÀNH VÀ BÀI THUYẾT TRÌNH DÀI LÊ THÊ

PHÓNG SỰ TRÁO LỘNG của THƯƠNG SINH

5

TIẾP THEO

— Tụi tôi mướn đi xai đi mua phở thôi. Vì các em sến như vầy lẹ « thì đều quá, nhưng các bạn Mêu là những người giải phóng sến ở đây đó. Các bạn đã đem nhân vị lại cho các em, tiền bạc, đem giá trị cho các em. Hoan hô các bạn. Các bạn chống Cộng một cách tế nhị là sau bằng giai cấp nữ ri sến ở Việt Nam. Long live the friendship between USA and Giao Chỉ !

Người bạn Mỹ thân nếu đánh phải quay trở ra với nỗi buồn... công tử. Anh ta bèn cầm thấy rằng, dù bọn đôi bà con gái đang tự tập trong cái trụ sở của Giao Chỉ có vẻ một phương Sến đi chăng nữa, cũng không phải là chỗ anh ta có thể sung đi bắn sẻ, đó là đã đã bảng vẻ ta bắn gọn bai tiếng trịch thượng «ô kê».

Chỗ anh ta và các bạn của anh ta theo tăng là những Ngô 3 Chuông Chế, Ngô 4 Chí Ta cơ. Vậy thì bỏi các phụ lịp nhỏ, các bạn vườn cỏn kiêu hành chán, «chủ quyền» của đồng ta vườn thơm thì nhờ bắt đầu lâm của máy thăng phá bão thắng nạn mất dây, đói rách Bếp Nhỏ, H. Anh Tuấn vẻ... Thương sinh nặng.

Thay vào ý đọc gió thân nên.

Nhưn lần nữa, tác giả phóng sự

XEM TRANG 3

Nguyệt, Đông-Xoài

● của LÊ XUYÊN

«Tiền... Sến...» lại mình xác cung quý vị nhưng đây nay không bỏ cả tự tượng «chín» My. Đời buồn quá, viết tiếu đâm bậy bài bảo chọc cười cho đỡ buồn thôi. Tác giả «Tiền... Sến...» đã là bài viết mà bài đăng bài kỳ báo nói về tình thân hy sinh vô bờ bến của lính Mỹ đọc xa lắc chiến trường Bình Dương An Khê. Bài báo đó đã đem lại các bậc quá khoáng lấy gì làm vinh hạnh cho tác giả. Là bài một số anh em báo ngành My I Kết ra nhiều cuộc vinh hiện tại. Vô số đứa đang mình My

Ninh ra đó là để vợ con chồng khang sướng, ăn trên ngồi trốc. Nhưng tác giả «Tiền... Sến...» ngụ lâm, chẳng biết ninh ra sao cả. Giải biết cách ninh và chế ninh thì cũng ninh như ai. Vì quá gì chẳng ninh My nhỉ! Vậy xin quý vị đọc giả đừng vin vào «Tiền... Sến...» mà bảo tác giả hèn mọt, mất dậy này rồi!» My thì ngày khỏn cho gia đình tác giả lâm đó.

Mục đích của phóng sự «Tiền... Sến...» — nếu phóng sự cũng có mục đích — là để cao người My. Có muốn vào lối đề cao. Chẳng bao nhiêu giờ nhìn viết gốc dạo nào, vác biểu ngữ ca ngợi cô Tổng thống Kennedy dưới trời mưa và phanh người bỏ lòn : « Chúng ấi là thế hệ Kennedy». Chẳng bao nhiêu giờ khỏn nhận tiền của My lâm bao để chuyển ca ngợi bước My và người My, chẳng bao nhiêu giờ khỏn My cũng bọc dính ca ngợi My bằng cách ăn chơi... như My, suy tư như My, giọ giác như My, chẳng bao nhiêu giờ sau đến tranh kia. Ông ta lâm cho My

XEM TIẾP TRANG 4 B

(Số 95) tác phẩm mới nhất của KIM-DUNG
HÀN-GIANG-NHẠN dịch thuật

HỒI XXXIV

Dưới đất chui lên một dị nhân

Tóm tắt kỳ trước:

Vì quân Hiệp thực ngộ người cha mật là Cốc thiên Phạm nơi cho biết mình đích xác là cốt huyết của Cân nhật Tuy, chàng không cần nghĩ ngờ gì nữa, lấy lại họ Cân.

Cân quân Hiệp cân biết đích Vi cự Phu là kẻ thù giết cha mình liền quyết định trả thù.

Cân quân Hiệp từ giã Cốc thiên Phạm ra đi. Chàng đi chưa được bao xa thì lại gặp Triển phi Ngọc...

— Hắn nắp ở đâu ? Chỉ nào ? Hay là không phải ở trong bụi cỏ ?

Cân quân Hiệp ngẩm nghĩ kinh hãi. Còn Triển phi Ngọc trái lại lộ vẻ ung dung. Nàng dịu giọng hỏi :

— Cân quân ! Tam Tuyệt tiên sinh đó chăng ? Sao tiên sinh khôn xuất hiện để cho vãn bối khẩu đầu bái kiến ?

Cân quân Hiệp hết lo ngại, chàng thở phào một cái nhẹ nhõm rồi hỏi Triển phi Ngọc :

— Tẻ ra cô nương với ý cố quen biết ?

Triển phi Ngọc nhíu cặp lông mày sinh đẹp đáp :

— Tam Tuyệt tiên sinh là một lão bộc dị chất trong vũ lâm. Tính khí lão ta rất cổ quái. Công từ nên lánh xa ra là hơn. Để ta xem hóa nay ý có cao hứng không sẽ kêu công tử lại.

Cân quân Hiệp ngó về phía trước thì quả nhiên trong hụi cỏ rậm không có người. Chàng chưa hết kinh dị hỏi lại :

— Không hiểu Tam tuyệt tiên sinh biến nắp ở chỗ nào ?

Triển phi Ngọc ngập ngừng đáp :

— Hiện giờ... ta khó quá. Công tử lánh lẹ lên đi ! Nếu ta không kêu thì công tử đừng lên. tiếng đây nhé.

Cân quân Hiệp tuy miệng không nói ra nhưng trong bung chàng đã cảm thấy mình ở với Triển phi Ngọc chỉ là một phu tương gỗ không hơn không kém. Bất luận một hành động nào đã lỡ du nhỏ đều đau công phải thuận theo lời nàng. Hơi chàng lâm bâm :

— Cự thực thì nàng tuyệt không có ác ý gì với mình, nhưng dường như nàng vẫn chưa hoàn toàn thành thực và còn có điều muốn dấu điều mình.

Chàng đang ngồi ngẩn ngơ nghĩ một chút rồi trở gót bước đi. Chàng ra Triển phi Ngọc không vừa lòng nào rảo bước đi thật mau chỉ nhỏ lên lưng xuống ba cái, người chàng đã nhảy bằng ra xa đến bảy tám trượng rồi dừng bước lại nghe ngóng.

Bỗng Cân quân Hiệp nghe Triển phi Ngọc lớn tiếng gọi :

— Tam Tuyệt tiên sinh ! Bậy giờ tiên sinh nên xuất hiện đi ! Vãn bối không ngờ lại gặp tiên sinh ở đây, thực là may mắn vô cùng !

Cân quân Hiệp vẫn lưu ý ngó về phía bụi rậm ở phía trước, nhưng chẳng thấy động tĩnh gì. Chàng không hiểu con người mà Triển phi Ngọc kêu bằng Tam Tuyệt tiên sinh ẩn nắp ở chỗ nào để nói vọng ra ?

Trước chàng còn trông ở gần, sau chàng nhìn ra tận đằng xa.

Chàng bỗng để ý đến cái gò đất ở ngay trước mặt cứ dần dần dâng lên lớn bằng người nằm.

Sau chàng trông thấy trên mặt nấm đất này, dường như chuyển động liên cái dâu nhỏ xuống...

Đột nhiên một tràng cười hà hà vọng lên ngay dưới chân mình. Mặt đất đột nhiên bể ra một huyệt động. Một người từ dưới đất chui lên, vỗ tay cười nói :

— Ta ở đây này ! Ta ở đây này ! Sao người đứng xa thế ?

Cân quân Hiệp thấy một người từ dưới đất chui lên thì giật mình kinh hãi vội lùi lại một bước.

Chàng định thần nhìn kỹ thì người này cao không đầy năm thước, đầu độ mươi sáu sáng loáng. Trên chóp mũ có hòn cái răng bằng thép dài đến nửa thước. Đầu răng hãy còn dính đất bùn. Rõ ràng hắn đã đang cái đầu nhỏ đất đất mà đi. Tế ra lão ở dưới đất nói vọng lên nói chẳng không tìm ra được chỗ hắn nắp.

Tam Tuyệt tiên sinh xuất hiện rồi bỗ cái mũ sắt trên đầu ra. Người hắn nhấp lên thân mà bé con con, mặt xấu như qui sư trông mà phát khiếp.

Cân quân Hiệp nghe Triển phi Ngọc kêu hắn bằng Tam Tuyệt tiên sinh đã tưởng hắn là một vị cao nhân trường mạo đường đường, phong lưu tiêu sái mà bậc thần tiên.

Chàng lại chắc rằng người hiệu hắn đã là Tam Tuyệt tiên sinh tất hẳn phải có ba nhân đặc sắc hơn đời ! Thế tuyệt, Thư tuyệt, và hiệp tuyệt. Bay giờ chàng thấy người hắn thấp bé tướng mạo xấu xa, người không ra người quỉ chẳng ra quỉ, rõ ràng không có gì đáng nói được mà tiếng nên danh.

Tam Tuyệt tiên sinh quay lại nhìn Cân quân Hiệp nhếu răng ra cười nói :

— Lão hóa ! Xin lỗi nhé !

Cân quân Hiệp ngạc nhiên không hiểu sao hắn xưng hô với mình như vậy ?

Chàng còn đang ngờ ngác thì Tam tuyệt tiên sinh co cánh tay lại Khuỷu tay hắn hướng vào lưng chàng.

Cân quân Hiệp tạt ngang ra toan né tránh, nhưng người chàng vừa nhức nhối thì chỗ khuỷu tay Tam tuyệt tiên sinh đột nhiên hất ra ! Ầng lên một tiếng, hai ba mũi sắt dài chứng hơn thước, từ bàng ngón tay thứ ra ngoài tay áo phóng tới.

Ba mũi sắt này buộc vào chỗ khuỷu tay trói ra ngoài một rách đột ngột. Bất luận Cân quân Hiệp nế tránh cách nào cũng không khỏi bị mũi sắt phóng trúng.

Chàng nhảy sang bên tả, bỗng vai bên tả thấy tê nhức. Còn nay là mũi sắt phóng tới không mạnh lắm, chỉ vừa đủ để phong tỏa huyệt đạo chàng mà thôi.

Tam Tuyệt tiên sinh cười ha hà. Người hắn lang đi một cái đến trước mặt Cân quân Hiệp. Hắn ngẩng đầu ngó chăng rất kỳ rồi vỗ lên một tiếng.

Cân quân Hiệp bị phong tỏa huyệt đạo, người không sao nhức nhối được. Giương thấy Tam tuyệt tiên sinh ngồi đi ngồi lại từ đầu đến chân rồi thoạt mặt ra, thì biết số đi hắn đóm ngo mình đứng vậy hắn vì là do hắn quen biết phụ thân mình là Cân Nhật Tuy.

Tam Tuyệt tiên sinh ngồi Cân quân Hiệp hãi lau vải dơ tay ra vỗ vai chàng, lấy lại cầu nói trước :

— Lão hóa ! Xin lỗi nhé !

Tam tuyệt tiên sinh vừa nói hết câu thì hai chân lão nhảy tung vế phía sau, rồi nghe gió nhẹ lao bật ra một tiếng «kêng». Người hắn đã vắng vẻ phía xa đến mấy trượng.

Lúc hắn chưa tự lượng trên không, người hắn lộn đi luôn mấy vòng rồi ha nhanh xuống đường trước mặt Triển phi Ngọc.

Cân quân Hiệp thấy thân phép kỳ diệu của Tam Tuyệt tiên sinh, bất giác đứng thộn ra mà chẳng Chàng lâm bâm :

— Trước kia mình ở trong nhà cứ tưởng trên đời chỉ có Vi cự Phu, Phạm thư Trai là những cao nhân bậc lãnh cao siêu vào bậc nhất. Nay mình lên lôi vào chốn giang hồ mới biết trong thiên hạ có nhiều dị nhân không biết đến bao nhiêu mà kể. Lão Tam Tuyệt tiên sinh này đường lên mới dị nhân mà tuyệt thân chẳng còn đặt cợ quan.

Tiếng đâu có mũi sắt đã đến thế. Khuỷu tay cố mũi nhọn đã điểm trúng huyệt đạo đó. Những nhân vật kỳ dị thế nay trước kia có bao giờ chẳng nghe tới hay nghe ai nói. Bất giác chàng lâm bâm :

(Còn nữa)

Cơ thể bải hoải, thận yếu

Hay đái đêm, nhức đầu mỏi mắt, đau lưng, ù, mộng, huyết tinh, sinh lực suy kém, dùng thuốc bổ thận

THẬN TRUNG BỬU (LA-VĂN-LINH)

Các chứng bệnh Tê thấp, đau xương, nhức khớp, ngoài da ngứa lở lói, ít đái, gân, cơ, đi, mỏng, hoạt nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giả sử bao đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng thuốc :

HOÀN KIỆN ĐƠN (LA-VĂN-LINH)

2 loại : hoàn mật vị ngân ngưu, (có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành số 532, Đường Khánh Ciơn-an K.N. số 605-608 ngày 18-12-63

Tài liệu trau dồi sinh ngữ nh-Pháp — Bản Việt-văn của Chu-Tử

BẢN DỊCH CỦA NHỰT BẢO ANH NGỮ THE SAIGON POST

— 197 —

— Heavy rain, isn't it ?

— Yes, very !

The two began with the weather because they both avoided getting down to the problem of farewell, wanting to put it off until the last minute...

— I asked my mother to come along to see you but she was busy because she planned to ask Huyền to take her to see Hằng.

— To visit Hằng ?

Diễm laughed :

— Yes, but not to make a jealous scene Instead she wants to ask Hằng to go and see my father. A great change has come over my mother lately... That's really surprising !

— Yes, indeed.

Đạt suddenly remembered a letter Hằng had asked him to give to Thúc. He told Diễm:

— Hằng asked me to give your father a letter but I'm wondering whether I ought to do it.

Diễm was not curious about other people's letters, but she falt eager to see what Hằng had written.

(CONTINUED)

BẢN DỊCH PHÁP VĂN của cô LOAN

— 197 —

— Mưa to quá em nhỉ !

— Mưa to quá !

Họ bắt đầu bằng những chuyện bàng quơ, vì cả hai đều tránh, chưa dám đề cập tới câu chuyện vĩnh biệt mà họ cố trì hoãn đến phút cuối cùng...

Diễm ngồi xuống ghế, cố moi trong óc một câu chuyện « loại trời mưa tới gió » để khỏi có sự im lặng giữa hai người :

— Vừa rồi, em rủ mẹ em cùng đi lại thăm anh, nhưng mẹ em mắc bận vì mẹ em định bảo Huyền nó đưa lại thăm bà Hằng !

— Lại thăm bà Hằng ?

Diễm cười :

— Không phải là để đánh ghen mà là để bảo bà Hằng tới thăm Ba em. Mẹ em lúc này đổi tính, đổi nết, em không hiểu nổi...

— La nhỉ !

Đạt sực nhớ tới cái thư mà Hằng nhờ đưa cho Thúc, Đạt nói với Diễm :

— Có một cái thư bà Hằng nhờ tôi đưa cho anh Thúc, tôi cứ lưỡng lự mãi, không biết có nên đưa hay không.

Diễm không phải là tò mò thích đọc thư người khác, nhưng nghe Đạt nói, tự nhiên nàng thấy khao khát muốn đọc cái thư của Hằng xem Hằng viết gì trong thư. Nàng nói với Đạt :

(CÒN NỮA)

CHÚ THÍCH.— Weather : thời tiết. To avoid : tránh. Rút lui. Surprising : ngạc nhiên, lạ lùng. Curious : tò mò. Eager : hăng hái, nhiệt thành. Ham muốn, khát khao.

— Quel temps !

— Un vrai temps de chien !

Ils ont parlé de choses et d'autres ; tout les deux voulaient éviter d'évoquer leur séparation prochaine, ils laissaient cela pour les derniers instants de leur entrevue.

Diễm s'assit sur une chaise, se creusant la tête pour trouver une histoire «inédite» afin de rompre le silence :

— J'ai voulu emmener maman avec moi mais ça n'a pas marché ; elle attendait Huyền pour qu'elle la conduise chez Madame Hằng.

— Chez Madame Hằng ?

Diễm sourit :

— Il ne s'agit pas du tout d'une crise de jalousie ; maman veut lui demander d'aller voir papa. En ce moment, maman change complètement de caractère et je n'arrive pas à la comprendre...

— C'est bizarre.

Đạt repensa tout d'un coup à la lettre que Hằng lui avait demandé de transmettre à Thúc :

— Justement Madame Hằng m'a remis une lettre pour ton père mais je ne la lui ai pas encore portée ; je ne sais que faire.

Diễm n'était pas curieuse et pourtant elle eut une envie folle de lire la lettre de Hằng afin de voir ce que cette dame pouvait bien raconter.

(A SUIVRE)

CHÚ THÍCH.— Evoquel : gợi lên, nhắc nhở đến. Entrevue : gặp gỡ. Creuser : đào. Se creuser la tête : vắt óc. Inédit : mới lạ. Chưa xuất bản. Bizarre : kỳ cục. Carpctère : chữ, tính nết, tính khí. Tính chất, đặc tính.

Tứ-Kiên phụ trách

dám hỏi thiếu tướng chủ tịch !

(Nhân Thiếu tướng cầu đo Đại Hàn vẫ)

Sống trong nước tự do dân chủ
Thắc mắc gì ta cứ nói phăng
Dù cho chính phủ nghe chẳng
Hay xử kiểm duyệt dọc xăng, không sao !
Hỏi thiếu tướng tài cao, chí cả
Chuyện công du vất vả lắm không ?
Đường xa mù mịt bụi hồng
Khi về thăm lượm thành công những gì ?
Nào đã được mấy khi sang đó
Vậy sang rồi ngài cố trình bày
Nếu niềm cơ cực đắng cay
Nghèo, hèn, đói khát dân này hay chưa ?
Bao nhiêu chuyện nằng mưa biến đổi
Đồng bào ta sớm tối lầm than
Khi đêm xuống, lòng ngày tàn
Liên cơn sầu não, buồn chán chứng bao !

Thêm cái nạn chiến tranh tàn phá
Hơn mười năm dồng dã tan hoang
Vì quân xâm lược lan tràn
Đem nhau tử Bắc vào Nam gây thù.
Những thống khổ thiên thu đã nếm
Dân tộc mình, dằng dẳng bấy lâu
Nếu cao chất ngất những sầu
Lẽ tuôn mấy chục biển sầu chưa vừa !...
Các điều đó, đó... thưa... cố nhỉ
Cho khắp nơi thế giới đều hay ?
Nói to : trợn mắt, chau mày
Nghiến răng nói thẳng, phơi bày tâm can !
Bao nhân loại Việt Nam đau nhắt
Cả hoàn cầu ngước mặt về đây
Nhân dân triều mình đất nầy
Điển hình bi thảm, đắng cay giống người ?

TÚ-KIỀU

dụ với chả dụ

«Dụ bà dâu ở chỗ nầy ư ?» (1)
Lời nói xa xôi, ấy mới cừ !
Ngỡ ngáo ông tôi tương cả nặng
Lẽ làng bà chị dớ đồn dư.
Bỗng nhiên, bạo phiải đòi chơi chương,
Ý hẳn liêu gan muốn đứ đừ.
Thác bỗ kim thoa, nàng vén áo,
Đưa cho một mách khiến anh nhờ...!

CÀ TÉU

(1) Lời nói của ông Nghị Hồ Ngọc Cẩn tăng bà Nghị Trần kim Thoa. Bà này phản công lại công bằng da dít.

— TÚ DA : Đợi tin và bài. Thơ đăng sẽ hết rồi.

— NHẬN CHUNG : Các bạn góp mặt vào Thơ Chưa mỗi ngày một đông, vì thế có một số bài chậm đăng xin các bạn thông hiểu. Bắt cứ bài nào đã ký quc, xã lá, đề đội đều đau công đăng miễn là bài thuật vững.

MÁY ĐIỆN TỬ BẮT CƯỚP

Trong tháng vừa qua, trong đêm khuya 3 tên vũ khanh đại được lẻn vào một hàng buôn. Chúng mở chiếc sắc dụng đồ «nghề», lấy dụng cụ ra soạn sửa mở cửa tủ sắt. Bỗng nhiên ánh sáng trong phòng sáng rực lên! Cảnh sát đã tới thăm viếng 3 chàng đạo tặc này và lấy được lý lịch của chúng: 3 vụ giết người và 31 vụ cướp của.

Trong vụ bắt được 3 tên đạo chích này, Cảnh sát chỉ dùng vai trò phụ không phải làm gì ngoài chuyện đến vây bắt và đem các chàng này về bốt. Mà công trạng chính bắt được bọn cướp là của chiếc Máy Bắt trộm điện tử của thành phố.

Một cuộc Cách Mạng trong ngành Cảnh Sát

Thật vậy, từ 1960 Cảnh Sát Mỹ điều đầu vì sự gia tăng cũng như sự khó khăn của công tác điều tra. Chính Tổng Giám Đốc FBI (ở An sinh Liên bang) Edgar Hoover đã ở vào tình trạng khó khăn. Ở Mỹ số tội ác gia tăng nhanh hơn nhân số. 86 tội ác càng ngày càng nhiều khiến cho Cảnh sát không kịp khám Phá ra. Chỉ chúng 1/2 phạm nhân bị tại vào lưới Pháp luật mà thôi. Chính nhà nghiên cứu về tội ác Mỹ Milton Rector đã tuyên bố :

Cảnh sát phải dùng đầu với bọn bất lương càng ngày càng thông minh qua mặt, được tất cả các kỹ thuật khám phá».

Bây giờ, nhờ các dụng cụ điện tử, Cảnh sát mới ngang tài ngang sức được với bọn Trộm cướp. Theo các chuyên viên, sự khám phá ra các máy móc điện tử cổ thể coi là một cuộc Cách Mạng của nghành Cảnh Sát, giá trị cổ thể so sánh với cuộc phát minh ra việc Giáo nghiệm (lấy dấu tay) ngày trước.

Sau đây là hoạt động vận chuyển của Máy Bắt Cướp Điện Tử.

Để phát biểu những lời nhận xét về tính danh các tên bất lương. Máy bắt đầu duyệt lại 1 vòng tất cả các tin tức tài liệu có sẵn trong bộ óc của Máy đầu tay, các dữ kiện về nhân loại trắc định lối hành xử, tâm khí, tiền án của các tay bất lương. Máy có thể lục tìm trong lạ 3 triệu đầu tay, 1 việc mất 1 trăm nhân viên làm 2 năm mới xong.

Thế rồi, một vụ cướp lại nhà hàng bán Mũ Nữa và ở Los Angeles. Dấu hiệu của tên cướp : cao vừa cết bốc ; Vẻ khẩu sáng lực giả đầu trong 1 chiếc xác bằng giấy.

Những chi tiết ấy được Cảnh sát cao chép bằng mật mã và so sánh với 680 triệu tài liệu có sẵn trong óc điện tử 40 phút sau. Máy đưa ra 60 bản giải đoán và cuối cùng 3 bản mà thôi. Dựa vào 3 bản ấy, Cảnh sát có thể kết luận là tên cướp dùng sáng lực giả là 1 tên bất lương rất quen thuộc.

Ở Detroit, Máy bắt cướp đã lọc trong các tài liệu về 3000 tên bất lương địa phương đã chỉ cho Cảnh sát tìm cổ trong 4 tháng vừa qua 4 tên cướp nhà băng. Tỷ lệ việc bắt bọn trộm xe hơi, nhờ Máy, tăng được 30%.

Không những bọn bất lương chuyên nghiệp được Máy Bắt Cướp khiếu cáo, mà Cảnh sát cũng nhờ luôn những tài liệu về những tay lái xe ẩu, vô kỷ luật vào bộ óc của máy.

Ở Nữu Ước tháng vừa qua, 1 chiếc xe Cảnh Sát đậu ở 1 góc đường. 2 xếp cớm Cảnh Sát Công lộ ngồi trong xe liền lục thường tuyến với máy. Họ đếm và đọc các bảng số xe đang chạy trên đường. 2 giây sau khi 2 xếp đọc 1 số bảng số Máy bảo động «But ngay» chiếc xe số QK 7554 lại». 2 phút sau người đọc Số xe đã bị «15 tháng cướp của, em» đã tuyệt đầu đề và đã lo chuyện nộp phạt».

(Còn nữa)

TRẦN-ĐỨC-UYÊN chọn

điệu sầu tháng chín

(vẽ nguyên đánh dị thảo)

—oOo—

1.

những sớn sơn đã nằm yên trong trí nhớ
đó là kỷ niệm. Bi tàn còn sót lại trong cuộc sống nghiệt
ngã đau chăng

đi cùng khuất mà sau khu vườn mùa hạ
cô tuổi trẻ chăng lao xao như lá

2.

đêm trở cho chăng bóng tối
cùng những hoi thở thiêm thiếp trên cành tay gầy
cành tay giá nói những ngón ! Bi thở rời rã,
bóng tối thì siết chặt siết chặt chăng trong nỗi niềm
khắc nghiệt.

sự tưởng mong đã bắt đầu nhâm dậy nỗ chợp miết thơ
Đm.

3.

gió vẽ tự trên nhánh nhánh tóc đen
cả những tiếng nói của chăng công nghiệp ngào nở bể.

LỮ DẠ LY HƯƠNG.
(nhóm đặc hành - Hế-Mãn)

Gia-Cát thần số

Sưu khảo của TRÚNG DƯƠNG

TIẾP THEO

Quẻ 98

Thử nhập thủ huyệt
Tối khả an sinh
Nhật trung bất kiến
Dạ tinh tuần hành.

Bản dịch của Trọng Trình

Chuột vào hang đất nếu hình,
Chắc rằng chốn ấy được mình an thân
Suốt ngày chẳng thấy yết chân,
Đêm khuya thanh vắng đi tuần khắp nơi.

Giải đoán

Tưởng sa vào chính gio thì chuột ta lẻ hóa là phải. Đây chỉ là sự thấy hang đất mà ban ngày phải trốn chui trốn nhũi để bao đêm ra lần hom lấm hỡ thì đã chắc đâu là hay? Nên nghĩ lại.

Bí pháp trích yếu

Xét người qua nét viết

Đây chỉ là vài nhận xét nho nhỏ về sự tương quan giữa con người và nét chữ. Nếu chú ý một chút thì đã không phải là nhà chuyên môn khảo xét về chữ viết các bạn cũng có thể nhận ra ngay chữ ký của một người kiêu căng đầy thanh vọng với nét bút của một người khiêm tốn. Hai cách viết khác hẳn nhau và nếu các bạn có một vài hiểu biết về khoa phân tách chữ viết thì các bạn sẽ nhận xét mau chóng và tinh vi hơn.

Thái độ của 1 người

Thái độ của một người đối với xã hội được biểu lộ trong chữ M hoa. Chữ M hoa gồm có 3 nét. Bạn tay của người kiêu ngạo sẽ nhấn mạnh vào nét thứ nhứt (tượng trưng cho người đang viết) hơn là nét thứ nhì (tượng trưng người nhận thư) hay nét thứ ba (tượng trưng cho người được nói tới)

Người vô nết thư nhứt hiểu biết cả nhân người viết nét thứ hai bạn bè thân thiết, nét thứ ba những kẻ khác hay quần chúng.

(CÒN NỮA)

CÁC BẠN MUỐN GIẢI THOÁT BỆNH NGHIỆN

ĐÃ CÓ THUỐC CAI

Đông-Kinh

rất hiệu nghiệm

Với 4 Đặc Điểm :

trong khi uống thuốc cai

① Vẫn đi làm việc như thường.
② Không mất mệt, không chóng vương, không biến chứng.
③ Khi cai không thèm bắt.
④ Thuốc dễ uống.

TỔNG PHÁT HÀNH
101 Ngô Tùng Châu Saigon

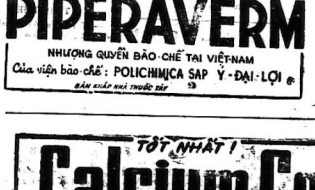
DAY MAY

Các kiểu Âu phục Thanh Niên. Các kiểu Việt phục của Phụ Nữ.

BẠN MUỐN HỌC ĐỂ LÀM THỢ ? KIẾM TIỀN NGAY.

Bạn muốn học để tự lấy Chi nhiệm. Bạn muốn học để tự Cắt May lấy đồ mặc gia đình. Chúng tôi giới thiệu đến BẠN : Một Tự thực DẠY MAY tân nhiệm hơn 10 năm tại Thủ Đô, một Tự thực được phép của Bộ Giáo Dục dạy các khoa về ngành MAY. Một Tự thực lớn nên thu học phí thật hạ. Một Tự thực do những Giáo sư lớn tuổi dạy dỗ trông nom. Một Tự thực đáng tin cậy của Phụ Huynh về ÂN NGHĨA. Trường gồm thêm ở gần trường. Một Tự thực do vị Hiệu trưởng người Công giáo đứng khiển. Các Bạn ở gần trường xin mời lại hỏi chương trình để có hơn, hãy ghi tên học. Các Bạn ở xa, viết thư hỏi kèm tem để trả lời. Nhà trường sẽ gửi đến đầy đủ chi tiết và thể lệ học tập. Xin đề : Ông Joseph NGUYỄN VĂN XƯNG Hiệu trưởng Thành-Mỹ số 178C, Lê quang Định GiaĐịnh.

THUỐC SÁN LÃI Ý-ĐẠI-LỢI



(NHÃN HIỆU BÚA RÌU)

trị : LÃI ĐŨA LÃI KIM

Thơm ngon dễ uống
Bảo-chế tinh-vi

Xi-rô PIPERAVERM

NHƯỢNG QUYỀN BẢO-CHẾ TẠI VIỆT-NAM
Của viện bảo-chế : POLICHIMICA SAP Ý-ĐẠI-LỢI

TỐT NHẤT !

Calcium Corbière

VIỆN BẢO CHẾ CORBIÈRE PHÁP-QUỐC

Bổ xương. Thêm sức. Đầy đủ sinh tố

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Thuốc SÁN LÃI

TELMIN

trị LÃI ĐŨA. LÃI KIM
thơm - ngon - ngọt

573 BYT 20-II-63

Đã số hóa bởi Trung Tâm Số hóa Tri thức (67-73) Đại học Quốc gia TP.HCM - Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

BÚP BÊ

S5 24 NHẬT BẢN CỦA BÚP BÊ VIỆT-NAM ANH CẢ phụ trách

BÚP BÊ VIỆT

Trường tôi

(Thân tặng các bạn tôi)

Hôi học ở đây, chẳng thì thích nhất là giờ thể thao. Cứ tới giờ đó chúng tôi lại ra cái vườn phía cạnh trường để tập thể thao. Ở đây có cả một bãi cỏ xanh rờn, chỉ trồng có ba cây ổi.

Chúng tôi, ra đây tập thể thao gì là tập thể thao, chứ thật ra chỉ là chạy nhảy nô đùa. Hết giờ chúng tôi cùng chạy ra cái bể bơi sông đề rửa chân tay, nước ao tù nhưng cũng trong và mát lắm. Chúng tôi thường tranh nhau ngồi trên cây bàng cùng quý để rửa chân tay. Cây bàng to lớn lại tiền cong nên ngồi gần một nước nên ngồi ở đây, vừa chơi trò nước ngược, gọi là cây bàng quý.

Chúng tôi thường vừa thông chân xuống nước để rửa chân... Cũng ở cây bàng này, có một lần tôi leo ra đến tận giữa ao rồi leo xuống cành nhỏ, thấp hơn định hái lấy cái hoa sáng, nào ngờ bị trượt tay, tôi ngã xuống nước, từ đó tôi ý lo lắng đăng đăng mọi hiểm như thế nữa.

Các bạn ơi, tôi thế mà nghịch lắm cơ. Hồi học lớp nhì, tôi đã để dành nguyên một năm đề... để dành nhau! Chiến trường của chúng tôi thì nhiều mà trông chẳng cạnh trường bay.

Tôi nhớ, có một hôm chúng tôi đang bình bổ trận đề dành nhau. Tiện lắm! Đã có cái chỗ, chỉ cần bẻ cành chè là có thứ giới đánh nhau. Chúng tôi, hai phe hôm ấy vừa bẻ cành, vừa đầu đập, vừa quật ngã tới hơn một sào tay chân!

Tuổi trẻ nhỏ những ngày xưa quả là những được sống lại tuổi thơ và hay nghĩ ngày mình bé lại, mình sẽ anh hùng như thế này nọ. Khiến biết không. Anh đã tạo ra Thằng Vỉ để an ủi chuốc ngày thơ là khiến ngày anh. Chứ thời thơ ấu của anh đâu có hay hoàng gì. Anh tin rằng em sẽ thắc chước anh, vui vẻ và quên mặc cảm, em sẽ thấy đời đáng sống lắm em ạ! Truyện của em anh hứa sẽ viết ngay.

BB TIGONE (Saigon)— Thơ của em anh cả đang đọc. Muốn đăng ngay thơ của em cũng không được cơ. Vì thơ ở tòa soạn anh đã lựa cho nhiều lắm. Vậy em chờ nhé! Bao bằng mặt em ạ! Nhưng anh thấy các em của ngày anh phê quá. Anh bên sự và không đăng đăng. Khi nào có 3k, nhớ đề dành cho anh nhé! Và anh sẽ qua, nhà em vói cái bị cói to lắm đó. An ấy bỉ ổi...

BB VÂN KHÁNH (Sg.)— Em «thương thương» anh cả, khẳng khái lắm anh ấy. Em tới vào Đà nẵng Tân Ác Chu Tử. Tòa soạn Sống ở 106 Gia Long. Em tới vào đó sẽ gặp tự 8 đến 10, chiều từ đến 6 (chiều anh hay vắng lắm) hỏi anh và lấn lấn là gặp anh. Rồi thì bỏ vphàng «ra» Rồi, đã ghi tên Minh Khanh, Tuyết Ánh, Hoàn vào sổ bớp bé rồi nà. Mến em.

BB HOÀI VUYÊN (Sg.)— Mẹ em nói đang đó. Có giáo em cũng đây, đang ghé. Nhưng anh chỉ là cái mong tay của thằng Hiếu thôi em ạ! Anh đau có muốn viết tiểu thuyết tên «N.M.L.T». Hễ có tuần bao bớp bé là anh bỏ ngay để chỉ viết truyện như «HTL» thôi. Anh chưa có đọc chi Tô Châu. Nhưn ở đây rằng em muốn gặp Tô Châu nhe!

BB DIỄM DAN (Trung Vương) Thời thơ ấu của anh buồn nhiều vui lắm em! Anh đã học chỉ bị bài nói thôi. Chơi đâu ở đâm, bê thua, tui bao đâm anh đau điếng người. Hễ được anh không đam «trả thù» mà đâm rất khé. Nhưng anh vẫn bị đâm đau sau đó. Tui bao nó «hành» anh ghê lắm. Con nhà nghèo hay bị bắt ngồi em ạ! Lớn lên, anh thấm thía nhiều lắm. Nhưng anh vẫn bị ngồi mình bé lại, mình sẽ anh hùng như thế này nọ. Khiến biết không. Anh đã tạo ra Thằng Vỉ để an ủi chuốc ngày thơ ấu khốn nạn của anh. Chứ thời thơ ấu của anh đâu có hay hoàng gì. Anh tin rằng em sẽ thắc chước anh, vui vẻ và quên «mặc cảm», em sẽ thấy đời đáng sống lắm em ạ! Truyện của em anh hứa sẽ viết ngay. ra em ạ!

BB ĐỒNG PHƯƠNG (Nha Trang). Anh không ngạc nhiên đâu vì ngày nào, anh chẳng nhận được thơ bớc thơ lạ. Nhưng anh vẫn lắm em ạ! Tên Đồng Phương của em chả trung vơi ai cả, lại hay nữa là khác. Anh đọc thơ của em là: Tặng ngày 17-11 lúc đang cúp đi - Trên phấp nhẩn. Nhận em vào đại đình bớp bé.

BB IRINH NGỌC MINH (Hương Tình Thương)— Sao không có thơ cho anh? Đã nhận được thơ và vui cươi của em.

B.B. TÌM VIỆC

NAM SINH đề nhị trường công có THĐNC, biết chích thuốc, có kinh nghiệm khai trừ. Muốn tìm việc làm như: gát phòng mạch của Bác Sĩ, kèm trẻ tại tư gia từ Đệ Thất trở xuống. Điều kiện để đăng. Xin hiện thơ cho: Thầy Thích Tâm Viên, Chùa Vạn Thọ. 212/158 Nguyễn Hữu Cảnh 212/158 Tân Định Saigon. (Như chuyện qua cho Kiah).

MỘ ĐỨNG CÔ TÔ

(Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm)

Nguyên tác của KIM.DUNG

Bản dịch của THƯƠNG.LAN

(Số 234)

CHƯƠNG XX

Thiếu Lâm tuyệt kỷ

Lúc ấy, bất kỳ một vị tăng nhân nào của Thiếu Lâm phái ta tay trong Hư Trúc, chỉ cần ấn nhẹ một chỉ, cũng đủ kết liễu được tính mạng Cựu Mà Trí ngay tức khắc!

Những cuộc giao tranh hãm nay, không phải vì riêng thù hằn mà cần phải ba sát cho kỳ được đối phương. Chẳng qua vì thanh danh sáng tăng của 3 tiếng Thiếu Lâm phái, cho nên, nếu như có một kẻ nào tấn lên sát hại Cựu Ma Trí chỉ hại thêm danh tiếng của Thiếu Lâm mà thôi.

Chư tăng Thiếu Lâm phái nào cũng thơ trước nơi hơn ai tay đâm vơt mà kiềng tự tính thân nhân vào trận đấu.

Lại một trận hiệp lực, Hư Trúc đấu đâu đã giảm bớt lòng kính hãi những chết tính điệu trong Lục Đoạn Chưởng cùng đấu cùng thêm thủ đã có thể phá kích lại một chiêu. Mà mỗi chiêu chẳng phân cộng đều tuyệt và chậm lại phân nào.

Sự chênh lệch hơn kém giữa đôi bên tay rất ít, nhưng cuộc diện cùng kéo dài, đối với Hư Trúc cũng có lợi. Trận đấu lại kéo dài thêm một thời thì giờ phân công lại tâm. Quân tăng Thiếu Lâm thấy chẳng đã đến đến thắng khác thế ngày không người nào khỏi kinh thần hồn bỏ hồ. Thêm Quang thượng nhân từ khi Cựu Ma Trí đạp đổ cả ve phòng của Thiếu Lâm phái, lại không muốn tăng nhân ngoại bang đến Trung thổ đặc sang thêm thủ đã có thể phá kích lại một chiêu. Mà mỗi chiêu chẳng phân cộng đều tuyệt và chậm lại phân nào.

Sự chênh lệch hơn kém giữa đôi bên tay rất ít, nhưng cuộc diện cùng kéo dài, đối với Hư Trúc cũng có lợi. Trận đấu lại kéo dài thêm một thời thì giờ phân công lại tâm. Quân tăng Thiếu Lâm thấy chẳng đã đến đến thắng khác thế ngày không người nào khỏi kinh thần hồn bỏ hồ. Thêm Quang thượng nhân từ khi Cựu Ma Trí đạp đổ cả ve phòng của Thiếu Lâm phái, lại không muốn tăng nhân ngoại bang đến Trung thổ đặc sang thêm thủ đã có thể phá kích lại một chiêu. Mà mỗi chiêu chẳng phân cộng đều tuyệt và chậm lại phân nào.

Bằng vào thắng nhà và trí hoạt sắn có, đáng tự tin là có thể biến chế thêm 3 môn tuyệt kỷ kỳ tiền tính diệu, như vậy đáng sẽ trở thành là bực sư tổng sáng lập ra 3 môn võ công mỹ!

Ba La Tinh lại mang nếu riêng một tâm tính khác biệt từ bao nhiêu thời gian tay ý mặc tính ta vào trong Tăng Kinh Các ta cứu nghiên ngẫm cảm thấy vô học của Thiếu Lâm rất bao quát tinh thần cảng khác cứu ngẫm cảm mở rộn loạn không ngăn lại nổi nổi.

Giờ đây được sự huyah Triết La Tinh đến đón tự thấy những điều ghi nhớ được trong tâm không đến 1/10 vô học của Thiếu Lâm phái trở về được có hưởng tuy nhiên là mừng rỡ, nhưng nhớ đến khu tăng vô học có ngày trở lại đem ngỏ, đa không khỏi ngủ ngủ suất tiếc.

Sau đây lại thấy Hư Trúc cùng Cựu Ma Trí giao đấu nhau nội lực hùng hậu cùng chiêu thức tân kỳ của hai người, khiến ý không khỏi so sánh tài nghệ của ý thật chẳng hàng một mép cạnh của người.

Y tất nhiên không sao biết được, những vô học mà Hư Trúc sử dụng thật không phải là công của Thiếu Lâm, chỉ cảm thấy chỗ sai của Thiếu Lâm ngày tuổi con non khoẻ không ngoài hai mươi, mà vô công đã gần gom như thế.

Cả lận lại ngân dạm đến đây, chặt vật lắm mới có đuyên được ta vào Tăng Kinh Các, thế mà chỉ ghi nhớ có mấy bộ kinh thư vô học về, chưa phải là một thật quí vượng, sự rằng suất đời sau nầy không khỏi ngày đem hối tiếc chẳng ngươi.

Các biết là con đường vô học, không khác chi những môn công phu, Cầm, Kỳ, thi, Họa, ăn điệu phục tạp khác, cảng đi sâu nghiên ngẫm, càng thấy hứng thích chẳng hết chán nếu nghiên biết thêm đến nơi nào có tài tố học cao hơn mình một bực, là tâm lý phương ngại cách nào cũng phải tìm đến để đem đó, quan sát, hay thử tài cho kỳ được mới nghe.

Ba La Tinh vốn là một con tăng tài trí vẹn toàn nơi nước Thiên Tước Thiếu Lâm hầu trở về không đạp nổi ngày thấy Thiên Trúc nhưng kịp lúc đến tiếc Thiếu Lâm Tự phải tâm quyết trộm lấy võ kinh [illegible] vô học được bên trong thấy vô học của Thiếu Lâm mông mênh bao là chư biết cả không khỏi luyến tiếc chẳng muốn rời!

Lúc kỳ Hư Trúc cùng Cựu Ma Trí đấu nhau chẳng đã chiêm được lực cảng đã cảng cường thanh, mỗi chiêu chẳng cùng ra. Cựu Ma Trí đều cùng thấy đã nổi cự đương.

Hư Trúc một chiêu được thế, tinh thần cảng thêm phấn chấn, chiêu thứ hai lập tức sử dụng ngay chiêu của Đông Mộ đang đã đắt phá lại Tây Thi Thủy.

Nên biết là Đông Mộ và Tây Thi Thủy đều là cao thủ sắc nhan bậc nhất Tiêu Dao phái, khổ luyện nghiên ngẫm gần cho suất cả đời, mỗi đưa ra sao đều nhau lác sắp chết, tất nhiên là mỗi chiêu thế đem ra vừa đời đắc cả là thông đến sát thủ tối lợi hại và tàn độc, mà cả một kết liễu ngay tính mạng kẻ đại thù.

Cả hai người đến bà kỳ trong lòng đã tích tụ mấy mươi năm nên hơn độc đa, lại biết rành đủ phương lợi hại, mỗi lúc ra tay, đề đâu lưu chút dung tình.

(CÒN NỮA)

HỒNG NHI TÁN

★ ÔNG TIÊN ★

THUỐC BỔ TRẺ EM CÒN TRONG THÁNG ĐẾN 6 TUỔI:

LÀM BIẾNG BÚ

ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM

ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU

TRONG MÌNH HẦM NÓNG

GIÚP CHO ĐỨA NHỎ MAU MẠNH VÀ CHỐNG LÓN

Bán ở các tiệm thuốc Bắc

NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN — PHÚ LÂM CHOLON

KN.. B.Y.T. số 571 ngày 20-11-54

Những viên kim cương

Em thích trời mưa
Đỡ được ông trời cho những giọt
nước mắt của ông
Trong nà sáng như những viên kim cương
Ở là đó:
Em sẽ đưa bàn tay ra
Hứng những viên kim cương ấy
Ở! kim cương nhiều lắm
Rơi cả lên tóc em
Và cả người em nữa
Em cũng giống Hoàng Tử Sinh Bảo quá!
Lọc của bàn đoàn kim cương.
Nhưng tại sao viên kim cương biến mất
Chỉ còn em và bộ quần áo ướt đi
Ở! kim cương biến mất thật rồi
Những viên kim cương của em
Chỉ là những lượt mưa mà thôi
Chúng cả phép biến hình tài quá lắm!

BB QUỲNH ANH

nước mắt

Tôi cố biết một đứa bé
Tên nó là cục Tự
Năm nay sáu lên sáu
Cu Tự cái đầu thật to
Những chỉ cỏ
Lo thu vài sợi tóc
Vì đầi mới thật lạn
Lớn nhơ một cái bát
Chứa rất nhiều nước mắt
Nên nó hay khóc lắm
Gọi đi tên nó cũng khóc
Cật giấu giếu cũng khóc
Làm gì nó cũng khóc.
Mẹ nó bảo nó rằng
«Nầy cu Tự»
Con khóc mãi như vậy, lớn sẽ làm gì?
Cu Tự lại bắt đầu khóc
Và trả lời:
Lớn lên con sẽ làm
Kẻ đi chôn người chết
Để con khóc hết nước mắt
Mẹ nó buồn lắm
Mẹ nó sắn nó ra ngoài hàng và bảo:
«Nầy cu Tự
Con hãy khóc đi
Bỏ, tuyệt cũng hằng nay
Cho mẹ nó nhẹ bớt
Nghe mẹ nói thế
Cu Tự biết bị thế
Tu đầy bết khóc nữa

BB TÚM TÍM

S6 193

PHẦN II

CHƯƠNG III

Chiều chợt hiểu, Mặt Chiều sáng ngời. Tâm hồn Chiều vốn mộc, dễ buồn, dễ vui. Chiều thở ra:

— Ngày bây giờ hả?

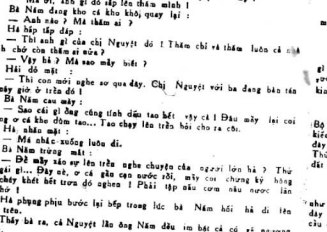
— Ngày bây giờ.

Vụt một cái, Kim chạy ra đóng cửa rồi chạy vào, đủu Chiều tới bên giường. Kim không thấy thẹn, không thấy tự khinh là đi thỏa, dâm đục. Chiều chỉ còn một tay, nhưng Chiều cởi quần áo Kim rất lẹ. Đề khỏi phải nhầm mắt, Kim cố mở to đôi mắt, nhìn lên trần nhà, thoáng nghĩ tới câu Khánh viết trong thư: «Tình thương không đi tới đâu cả...»

Nhưng thoái cám vừa tới kịp thời để Kim quên hết những ý nghĩ bực rọc. Kim nhìn thẳng vào mặt Chiều, tự nhủ: «Cái gì rồi cũng quen đi, cái gì rồi cũng quen đi.»

CHƯƠNG IV

Chỉ còn vài tiếng đồng hồ nữa thì Du tới — như lời Du hẹn — đã Kim cùng đi thăm Khánh, mà Kim vẫn chưa biết tìm cách nào nói đối Chiều để Chiều khỏi rầy rà. Từ ít lâu nay, đã muốn đã không, Kim một đôi khi vẫn phải bắt buộc nói dối chồng để cho gia đình êm ấm, tránh những vụ cãi lộn, hoặc bất đồng ý kiến không đi tới đâu. Nhất là giữa Khánh và Chiều sự mâu thuẫn vẫn ngầm ngầm mỗi ngày mỗi lớn. Tổ chức của Khánh đã bước sang giai đoạn gần như «làm loạn», chẳng khác



Truyện dài lý lùng nhất, sâu sắc nhất của CHU.TỬ

một thứ Lương Sơn Bạc tân thời, thứ bạo, trừ gian, thay trời hành đạo, khiến Khánh không còn công khai hành động nữa, phải rút vào bí mật, vì Khánh và các bạn đều bị truy nã rất gắt gao. Chính quyền đã bắt đầu e ngại, tổ chức không sở của bọn Khánh và dư luận cũng xôn xao bàn tán về những hành động có tính cách «xuất qui nhập thần» của bọn Khánh định trừng phạt «hạm» nào thì trừng phạt bằng được. Cách đây ít ngày, Kim nhận được một mảnh giấy của Khánh—ngỏ ý muốn gặp Kim. Khánh không cho biết địa điểm gặp gỡ. Chỉ dặn Kim đi theo Du là liên lạc viên. Kim biết mình không thể nào khước từ sự gặp gỡ—một đầu biết trước sự gặp gỡ không phải là không có phần nguy hiểm, và nhất là Chiều sẽ không cho phép. Chỉ còn cách nói dối Chiều. Nhưng Kim loay hoay chưa biết nói dối cách nào. Kim buồn rầu thấy mình tự ít lâu nay đã trở thành một người vợ đối lừa dối chồng! Và Kim Mà không phải Kim nói dối chồng về chuyện Khánh-Kim nói dối chồng cả về chuyện Duy, vì có kẻ ghen ăn, tố cáo Duy là đào được vàng, khiến Duy cũng bị đòi hỏi lôi thôi để rồi cuối cùng bị tạm giữ điều tra. Vẽ vụ Duy đào được vàng, Kim không biết rõ hư thực ra sao, Kim chỉ biết trong thời gian gần đây, Duy sống rất là sung sướng và Duy giúp gia đình Kim những món tiền thật lớn, mà Kim không biết nguồn gốc rõ rệt ra sao. Duy bị giữ, Kim không dám để Chiều biết, cho nên Kim vẫn phải lén lút đi thăm Duy. Phải nói dối chồng, Kim thấy mệt mỏi lạ thường, nhưng Kim biết là không nói, không xong, vì một khi, Kim đã thử nói thực với chồng về một vấn đề quan trọng, tức là cố gây mâu thuẫn, bất hòa giữa hai vợ chồng. Vì Chiều có lập trường của Chiều, lập trường một người chồng cả gần, lại tân tật. Kim thấy Kim có thể thuyết phục được tất cả mọi người, ngoại trừ chồng, vì Chiều đã sao vẫn muốn xử dụng cái quyền làm chồng của mình, không muốn mang tiếng là bị vợ «xỏ mũi».

Kim đang loay hoay nghĩ cách nói dối, thì Chiều từ trong buồng đi ra. Kim hỏi bằng quơ:

— Hôm nay anh có bận gì không?

— Chả bận gì cả...

— Anh có đi đâu không?

— Chắc không.

(CÒN NỮA))

Truyện dài tình cảm của LÊ-XUYÊN

NGUYỆT ĐỒNG XOÀI

1 S6 36

Ông-Nên sẽ phòng đi:

— Ai-tốp phòng nầy chớ con. Người có làm việc nầy ay thì hoi ngên thiết chớ là đàn thường thì bết quá đối khi bị lên rượt chết đình vì phải cuốc bộ nghỉ ngày bết đối đề ngăn mấy cha nội đó lấp giấp một hồi bết trở ra xe lại. Mà con khổi lắc. Ở đây ne có lên xuống Saigon hà rầm. chuyện làm ăn mua bán gì mi bộ cũng bết đầu ngồi lên hết. Thôi con vô... cho mà con hay đi.

Nguyệt đề mặt, ngoe nguẩy:

— Thôi cho mà biết lắm chi!

Ông-Nên phì cười nói tiếp nhỏ nhẹ:

— Coi, cái đi Đồng Xoài nầy có nhà ngủ khách sạn gì đâu mà cậu Hải lên đây cầu sẽ đi thăng lại đề mà phòng ở rồi mới thả rẻ lại... thăm mình?

Nguyệt thẹn thùa nhưng sung sướng:

— Bà Lâm như phải đón tiếp khách khứa sao vậy! Thôi đề thầy kệ vậy, chẳng nào anh lên thì lên... (có đâm ra ngập ngừng ngang)... Rồi vào giờ chết, ảnh... mắc công chuyện gì lên không được... thì kỳ lắm.

Ông Nam gật gù:

— Chuyện đề mình không thể trách người ta được nhưng bề gì con cũng phải cho mà con hay đó. Nguyệt ơi.

Hà tự nay giờ lấp lẻ ở cửa buồng đề ngăn trận câu chuyện giữa chị và bà mình vội chạy tọt vô nhà bếp đề khoe gấp với mẹ:

— Ma ơi, sắh gì đó đề lên thăm mình!

Bà Nam đang tho cá kho khô, quay lại:

— Anh nào? Mà thăm ai?

Hà lấp lửng đáp:

— Thì anh gì của chị Nguyệt đó! Thăm chỉ và thăm luôn cả mình chớ cho thăm ai nữa?

— Vậy hả? Mà sao mầy biết?

Hà đề mặt:

— Thì con mới nghe sơ qua đây. Chị Nguyệt với ba đang bàn tán tự nay giờ ở trên đó!

Bà Nam cau mày:

— Sao cái gì bàng công tính đâu tao hết vậy cả! Bàng mấy lại coi chừng ở cả kho đơm tao... Tao chạy lên trên bài cho ra chi.

Hà nhăn mặt:

— Mà chắc xuống luôn đi.

Bà Nam trừng mắt:

— Đề mầy sáo sự lên trên nghe chuyện của người lớn hả? Thôi con gái gì... Đây nè, ở cả gần cạn nước rồi, mầy coi chừng kẻ khing thôi chớ khiết hết trong đó nghen! Phải tập nấu cơm nấu nước lên đi chớ!

Hà phụng phịu bước lại bếp trong lúc bà Nam hối hả đi lên nhà trên.

Thầy bà ra, cả Nguyệt lẫn ông Nam đều im bặt cả có vẻ ngượng nghịu.

Bà Nam đi vòng qua trước mặt Nguyệt ngó lom lom lên chiếc phong bì đang cầm nơi tay con cháu gái, rồi mới lên tiếng hỏi chặn chồng:

— Ông Nam không lại rồi lợ ngày đưa mắt lấc chăng Nguyệt. Nguyệt rụt rè hỏi lại mẹ:

— Sao... sao bà hỏi vậy?

Bà Nam lờ lửn nhìn chồng và con gái:

— Cái gì mà tao chăng biết! Bộ hai cha con tính điều nhọm luôn đó hả?

Nguyệt ngỡ vào cửa buồng, cười gượng:

— Chắc con Hà mới thấy thấp thoáng ở đây mà đề ba chọn bắn

Bà Nam không đáp mà hỏi gằn:

— Hai cha con tính bắn tán rồi lo tiếp rước người ta em hay sao mà không ai thèm cho tôi biết cái gì hết vậy?

Ông Nam chắc lưỡi, nói tính khô:

— Tài tôi tính vô nói với bà! Bề bà ra đây. Bàn tán cái khi nào gì! Cậu đó có muốn lên đây chơi thì cậu cứ việc lên chớ mình tiếp rước cái nỗi gì? Bà làm như có quốc trưởng hay thủ tướng gì lên kinh lý vậy!

Bà Nam không chịu thua, trề môi:

— Thôi đi ông ơi! Ông đừng bày đặt nói nghe lăng xét như vậy. Bộ cậu đó ở dưới Saigon không có chuyện gì làm nên mới bỏ lên đây, đây có duyên dáng gì lắm vào. Khi ấy cậu phải lên đề lấy lòng con gái mình đó! Thử nhìn không có con Nguyệt ở đây coi cậu có chịu rời khỏi cái đất Saigon không?

Ông Nam cười trừ:

— Thì đã đành như vậy nhưng có gì đâu mà phải chộn rộn. Bà lâm «như có bên đàng trai nào đến coi mặt con gái mình vậy!» Cậu đã có lên đây mà bắt sẩn đón qua lố như vậy người ta cười mình chết. Dầu sao Bà Nam cũng lớn tuổi...

— Ông lâm như ông là người tây, người Hoa-kỳ gì vậy à! Tôi có con gái lớn thì tôi phải gặt gao. Hễ có cậu nào là mà đến đây thì cậu đề phải tính đến chuyện đăng hoàng, chuyện lâu dài với nhau đó. Chớ khôi có chuyện bước chơn vô nhà xây rồi lại xung lá... bạn nào nữa thì mang tiếng lắm.

Con tai bạn với con tai, con gái bạn với con gái — mà rồi cho phải ngọc, bạn liền tuôn như vậy thì mình biết đâu mà tính cho! Bà tính chớ!

(CÒN NỮA)

Phải thận trọng

Bịnh nhẹ chóu sai biến thành Nội thương khó trị, vì đi đi sáu vào Lục phủ Ngũ tạng, sinh ra các chứng: Đau gan, ruột, bao tử, mộng mị tào đậy, (không kiên tính) mất ngủ, mồ hôi chân tay, bo lắc, đau suyễn, đau bà khí hư, huyết thiếu, ốm, nghèn, hậu sản, trẻ em ăn hư, mê hồi, chậm lớn, ban trái, ho gà. Phải thận trọng đề lâu ngày quy hai đến tính mạng. Đến ngay thầy chuyên môn xem mạch điều trị cho mau lành.

NHÀ THUỐC

BƯỚM VÀNG

Đông Y Dược Sĩ: NGUYỄN VĂN NHỰ

LÂU NĂM KINH NGHIỆM

Trước ở Hải Phòng, nay ở 19b đường Ngô tùng Châu Saigon (số 644—11-1-63 — 799—16-4-64)

Ao Thả Vịt

(Tiếp theo trang 1)

Việc vỡ lở, Scotland Yard mở cuộc điều tra, và tỉnh khám phá ra âm mưu ăn trộm Hoa đình Châu trận của chi bộ «Đàng đỏ buồn» bên London, Scotland Yard, muốn cho tiện việc, bèn gán cho Chi bộ này, luôn cả tội định nhồm trộm «Đỏ» của công chúa Ann. Thật là ác và oan hơn Thị Kính! Học thuyết «Đỏ buồn» là một học thuyết rất cao siêu, học thuyết «Đỏ buồn» không bao giờ chủ trương rằng, muốn cho «đỏ buồn» người ta chỉ cần nhồm trộm... ! Ấy mà mấy đảng chí bên London đã bị người ta gán cho cái tội không thể nào là tội của những đảng viên chân chính đảng đỏ buồn! Lâm thế nào bây giờ, hỡ Hồ tiên sinh. ATV bắt chước công chúa Ann, khi bọn sinh viên đột nhập phòng cô, kêu với Hồ tiên sinh «Help! Help!»

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

For Vietnamese Nationals — especially recently demobilized veterans and high school graduates. Good salaries, fringe benefits, incentive pay for fields assignments to qualified **PRINTERS,** VIETNAMESE-ENGLISH INTERPRETERS and TRANSLATORS, MECHANICS, ENGINEERING AIDES. DRIVERS, CLERK-TYPISTS STENOGRAPHERS and TELETYPE OPERATORS.

Write P.O. Box B.6 Saigon, stating qualifications and experience.

Trạm xăng «SHELL» S.S. 245
(SỐ 106, HÙNG-VƯƠNG — THỊ-NGHỀ)
RỬA XE VÔ DẦU MỠ
Vừa mới khai trương — Nơi đáng tin cậy
Quản lý: Bà NGUYỄN THỊ ANH *KÍNH MỜI*

① CHƯA TỪNG THẤY Ở ỨC NÀY
② LẦN THỨ NHỨT TRONG LÀNG BÁO!
4 CHỦ NHIỆM NHỰT BÁO
và 1 Tổng Thơ Ký Tòa soạn
TAM-MỘC — HUỲNH-HOÀI-LẠC
TRẦN TẤN QUỐC—LÊ HIỀN—QUỐC ẤN
HỢP LỰC CHỦ TRƯƠNG TUẦN BÁO
buổi sáng
TIẾNG NÓI CỦA MỘT NHÓM KÝ GIẢ CHUYÊN NGHIỆP
ĐÓN XEM SỐ TỤC BẢN:
Phát hành sáng Chủ Nhựt 21-11-65
8 TRƯƠNG 3 ĐỒNG

VIỆT-NAM CÔNG-HÒA
BỘ GIAO-THÔNG CÔNG-CHÁNH
NHA TỔNG GIÁM-ĐỐC KIẾN-THIẾT VÀ THIẾT-KẾ ĐÔ-THỊ
SỞ KIẾN-THIẾT ĐÔ-THÀNH

CÁO THI ĐẤU THẦU CÔNG KHAI
(LẦN THỨ HAI)

Ngày giờ và nơi mở thầu: Tại Sở Kiến Thiết Đô Thành, số 55 đường Pasteur Saigon (trong vòng thành Bộ Giao thông Công chánh)

Mục tiêu việc thầu: vào ngày 30-11-65 hồi 9 giờ Công tác xây cất Trụ sở Trung Tâm Chính Hình và Hướng Nghiệp

Ước lượng công tác	:	2.303.579d.00
Ký quỹ tạm	:	38.000d.00

Điều kiện và thể thức dự thầu: Ghi tại Điều 5 của Điều kiện sách riêng.

Nơi tham khảo hồ sơ. Sở Kiến Thiết Đô thành, số 55 đường Pasteur Saigon.

Saigon, ngày 17 tháng 11 năm 1965

CHÁNH SỰ VỤ SỞ KIẾN THIẾT ĐÔ THÀNH

VIỆT-NHÂN ● VIỆT-ĐỊNH-PHƯƠNG
và nhóm biên tập nhựt báo **TRẮNG ĐEN** *chủ trương biên tập*
NƯỚC NAM
Bán tuần báo «tập trung Tinh hoa Nước Nam»
MỖI TUẦN PHÁT HÀNH 2 KỲ
Chúa Nhựt* và *Thứ Năm
VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA VĂN NHÂN, KÝ GIẢ:
BÌNH NGUYÊN LỘC—CÁT HỮU—TÔ VĂN—TRẦN ĐỨC LAI—PHƯƠNG HỮU—HOÀNG HẢI THỦY—SƠN NAM—CHÂNG PHI — GIANG TÂN — TRƯƠNG ĐÀM THỦY — PHƯƠNG TRIỀU — PHAN YẾN LINH—NGUYỄN LINH—SƠN TÙNG — CAO TRẦN — LÂM TÙNG SINH — TẤN ĐẠT DÂN—SONG VŨ—CÂM THI LÝ DŨNG TÂM—THIÊN HÀ — NAM TỬ v.v... và chiêm tinh gia HUỲNH LIÊN.
CÁC HOẠ SĨ: LÊ NHỰT — VÕ LƯƠNG — VĂN MINH
Số ra mắt **20-11-65**
PHÁT HÀNH VÀO CHIỀU
VỚI CÁC ĐẶC ĐIỂM:
— Trăn ngập văn phẩm, Tiểu thuyết giá trị.
— Không đăng quảng cáo, dành chỗ đăng bài.
— Bài vở gấp đôi 1 số báo khác cùng loại.
36 Trang BÌA IN OFFSET TUYỆT ĐẸP
TẶNG: Liên tiếp một loạt 4 phụ bản *LỊCH 1966*
In offset nhiều màu khổ lớn gấp đôi phụ bản của nhựt báo TRẮNG ĐEN
TRỊ GIÁ 50đ.
CHỈ BÁN: 3đ.

H TIẾP THEO TRANG 1

Truyền đơn này do bộ tâm lý chiến ấn hành, nội dung một mặt in hình VCdem gọi miền Bắc nộp cho T Công để lấy súng đạn đưa vào miền Nam giết hại đồng bào. Mặt khác, từ truyền đơn này cũng kêu gọi đồng bào miền Bắc đòi nhà cầm quyền Cộng sản BV phải chấm dứt chiến tranh xâm lăng miền Nam để thức lúc miền Bắc khỏi biến thành vô hồi giết hại đồng bào vô tội và xâm lăng miền Bắc cũng được sung túc như đồng bào miền Nam.

N TIẾP THEO TRANG 1

thập được một số thực phẩm, dụng cụ y tế và quân áo trị giá hơn 5triệu Mỹ kim. Những tặng phẩm này sẽ lần... Saint Francisco được gửi qua Việt Nam để các quân nhân Hoà Kỳ hiện phục vụ tại khắp nơi trên lãnh thổ VN sẽ trao tặng cho từng nhưỡ, dân VN. đồng thời với cuộc trao tặng bộ bì Mỹ sẽ được tổ chức vào dịp lễ Giáng sinh sắp tới.

Đêm UỐNG BỘ TÍM THỌ THẾ HOÀN TINH QUÁNG

Khỏe tim dễ ngủ — An thần trừ chóáng váng chóng mặt. Nguy nuông Bổ THẬN TINH QUANG. Đại Bổ xức lực mạnh gân cốt, mắt, tai thấp, nhức mỏi đau lưng. Do Đông dược sĩ Trịnh công Sáng chế, Phát hành số 13 đường Bùi Viện, và các tiệm thuốc Bắc có bán (KNBYT: Số 1095 ngày 30-9-64.)

RẤT TIẾC!

Quí ông không biết làm đẹp để người mau già? Có khó chi đâu! Mà tóc thuốc bông nét mặt mới vui tươi. Quí ông đến gặp nhà làm tóc máy lạnh LỆ HOA, là một nơi duy nhất mới có NƯỚC SUỐI thiên nhiên làm tóc bông đẹp, tùy theo gương mặt, và tuổi, vừa đẹp vừa tạo nhà hợp với thời trang. Toàn những thợ trẻ đẹp sống mới đã được huấn luyện do chuyên viên hiểu bạng ở ngoại quốc về. Mỗi mái tóc đều làm khác nhau. Tóc trắng, đỏ, lam ra đen, tóc bạc xù làm ôn xét. Đặc biệt chuyên sửa những mái tóc bị hư cháy, vì làm tóc ở các nơi, tóc ép xoăn, rối, khô dứt, tóc uốn bị đã sugon. Quí ông hãy đến LỆ HOA, chúng tôi sẽ dùng NƯỚC SUỐI chải lại tóc quí ông mới đẹp thuần bông, đen đẹp tự nhiên. Riêng về MỸ PHẨM, vừa mới nhập cảng lần đầu tiên tại Việt Nam với kem xoa xóa tan vết thâm, làm da mềm mại hồng hào tươi trẻ. Kem làm tan bớt mỡ, trở nên cân đối. Nhất là da bụng dầy mỡ, xoa vào da sẽ lại, mỡ tan, còn lại co thon tuyệt mỹ. Có loại MÁY ĐIỆN ủi mặt tân hỷ, làm cho da mặt hết nhăn, tẩy mụn cám, tàn nhang. Và kem thoa mặt mịn da, ủi nâng không ăn (mua về nhà tính giá ha). Thuốc mọc Tóc mọc Râu rất công hiệu, thoa trong hai tuần Râu, Tóc mọc theo ý muốn.

NHÀ HỚT TÓC
MÁY LẠNH—KIỂU MỚI
LỆ - HOA
49 Trần Hưng Đạo Saigon

B TIẾP THEO TRANG 1

Chỉ của đảng ta vững lắm. Mỹ khoái đảng ta.

Ông ta có thể nhân cơ tự khoái để đề nhất đặc nhũng sinh Giáo Chỉ đối rách nuôn vô Cộng Mỹ với ông ta. Sự «bất địa» ấy sinh hăng chơi tranh. Trọc phá hay chơi rất mà ly. Ông ta mua rẻ vài chục bức tranh đã triển lãm nhật cố sơn đem về bỏ một xó. Như vậy gọi là xưu tàn.

Rồi muốn tỏ cho giới văn nghệ ở đây biết ông ta cũng là... nghệ sĩ, ông ta bèn mở cuộc triển lãm những bức tranh mua rẻ của ông ta ở các trụ sở Mỹ. Rồi in «ca ta la lô» Rồi in cái hình đẹp giai nhất của Ô ta ra để thể đuổi chết thích hai thứ chớ Mỹ, Giao Chỉ Rồi mời Mỹ và bào chí tới ngắm tranh để cố đập «hót» Mỹ.

Thế đó, thực quý vị, người ta đã đề cao Mỹ như thế đó. Của tác giả «Tiếu... Sầu...» đề cao Mỹ bằng cách giúp họ gây được nhiều cảm tình với thế Saigon. Bằng cách nhẩu khẹo họ đẹp cái trò ngâu hàng rào gỗ sơn trắng và đùng cũng tiếng dây cát tí nhỏ, thay chính tình ở 2 đại lộ nhiều người ngoại quốc (Anh, Pháp, Thụy sĩ, Đức...) qua lại là đại lộ Lê Lợi và đại lộ Ng. Huệ. Những hàng rào này không những chướng mắt mà còn làm cản trở lưu thông, làm đảng chính bình dân «chê» Mỹ ra sặt. Thay mới chỉ là một điểm đề cao. Sau nay, tác giả «Tiếu... Sầu...» sẽ chọn nhân khác nhiều nữa. Thì dụ nhân người Mỹ đứng có thể nhà cho những chủ nhà bình dân cho người Việt thuê. Bọn chủ nhà là bọn khôn ngoan, đề tiện, Chẳng nó cần tiền cho không phải đâu. Chẳng nó thấy cho Mỹ thuê được nhiều tiền gấp 20 lần giao Cho Chi thuê nên chẳng nó tìm đến cách «Tiếu... Sầu...» đề đuổi đi.

Người Mỹ đâu có biết chuyện này cũng hung hực thôi. Rồi cuộc bọ bị chán bị nhau... chửi rủa tơi bời. Tưởng các đảng trong USIS tức là SĐ TT Hoà Kỳ cứ tiếng Mỹ như quý ông Chưu Kim Đinh, Tạ Ngọc Bích nên định không đoán «đề cao» Mỹ của tác giả «Tiếu... Sầu...» sang tiếng Mỹ đặng các quan Mỹ thường thức và cho biết ý kiến chơi. Biết đâu, nhờ sự dịch của quý ông, tác giả «Tiếu... Sầu...» chả được vô USIS làm... lương tháng hay bổ phòng. Hay làm ký công được, miễn là làm sở Mỹ là mà số kẻ ấy phải rồi, là đề là hàng bóa bị ba Thu đầu cơ tích trữ. Cứ gì ta vào chợ Mỹ mua. Lạ gì nhỉ!

(Còn nữa)

Số Tử Vi Xem Chỉ Tay, Bói Bài, Đoán số sẽ mang giàu, nghèo, công việc làm ăn buôn bán kinh doanh sĩ nghiệp. Công Danh Khoa Cử: Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Chu Tất, Đau Yếu Thưa Kiện... Tìm người nhà. Tìm của mất, Đời chết ở. Xin kết đăng Đăng Thái số 182, Lê Lai Saigon

CÁO-THI
ĐẤU THẦU CÔNG KHAI
(LẦN THỨ HAI)
Theo thủ tục khẩn cấp

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU:
— Tại Nha Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia vào hồi 9 giờ ngày 30-11-1965.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU:
— Cung cấp thực phẩm cho can phạm Nha Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia trong tài khóa 1966.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG:
— 6.767.100d.00.

KÝ QUỸ TẠM THỜI:
— 2,5% trị giá khế ước.

KY QUỸ THIỆT THỜI:
— 5% trị giá nhận thầu.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH:
— Nha Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia (Khối Hành Chánh — Sở Ngân Sách Kế Toán).

THỜI HẠN NỘP ĐƠN DỰ THẦU:
— Hạn chót vào ngày 25-11-1965.

NƠI NHẬN: — Các Bộ.
— Tòa Đô Chính Saigon
« Đề xin niêm yết »

SAIGON, ngày 15 tháng 11 năm 1965
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC CSQG

F TIẾP THEO TRANG 1

Vê VN, kỷ giả Jean Lacouture đã viết bài cuốn «La Fin d'une Guerre» viết chung với Philippe Devillers, tác giả cuốn «Histoire du VN» được coi như đầy đủ nhất về VN sau thế chiến thứ hai. Một cuốn khác hoàn toàn nói về VN là cuốn «La VN entre deux paix» của Jean Lacouture đang được nhà xuất bản Seuil ấn hành.

Tin từ Paris cho biết đường như ông chủ nhiệm Bonre Merry của nhật báo «Le Monde» đã quyết định cử đại phóng viên (grand reporter) Lacouture qua Saigon sau khi những thủ tục về cuộc tiếp xúc De Gaulle — Mike Mansfield tại Paris trong tuần này được thu xếp xong giữa tòa đại sứ Mỹ và bộ Ngoại giao Pháp.

Được biết thương nghị sĩ dân chủ Mike Mansfield đang khẩn đạo một phái bộ thương nghị sĩ lưỡng đảng Hoa Kỳ công du Paris, Varsovie, Mạc tư khoa, Saigon, với mục đích khá rõ rệt là tìm hiểu về những khả năng hòa hình liên quan tới vấn đề VN.

O TIẾP THEO TRANG 1

Ông Vũ văn Mẫu là Cựu Bộ Trưởng Ngoại giao, đã tới Luân Đôn nhận chức Đại sứ vào hồi tháng 3-1964.

Tin mừng

Anh Hoàng và Chị Ly cảm chức cho JACQUES và HẠNH thật nhiều hạnh phúc.
Anh chị NG. XUÂN HOÀNG

Tin mừng

Nhận được hồng thiếp Ông Bà Nguyễn xuân Tì u đến ngày 20-11-65 tức 28 tháng 10 năm Ất Tỵ sẽ lâm lễ thành hôn cho Thứ Nam Cậu
NGUYỄN XUÂN QUẢNG
đẹp duyên cùng Cô
BÙI THỊ THÌN
Trưởng nữ Ông Bà Bùi đức Ngọ.
Thành thật mừng hai Họ Nguyễn Bùi và chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân trăm năm Hạnh Phúc.
Ông Bà CAO ĐẮC TÍN
— HÙNG SƠN

Coi tay coi số mạng
Tương lai
Nhà Tướng Số
Lão Thành
KHÁNH SƠN
184/7 Yên Đỗ, 30 năm trước ở Phnom đã coi cho Toàn quyền Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại (khỏi cần quảng cáo rườm rà vì khoác lác).

K TIẾP THEO TRANG 1

thật lớp, chẳng có rất nhiều tay chơi chín nhau chuyện sống nghề ăn chơi, chẳng ăn mặc thật sang thường có mặt ở các nhà hàng, vũ trường và các sòng bạc ăn thua lớn ở Thủ Đô và Gia Định.

Khi mật tin nào nhờ được con «mồi» thì chạy về cho tên chủ chứa là Trần Quang Long hay, tức thì chàng ấp dậy nhiều tay cớ về nơi trọng gần đây đang đàn bà ăn mặc đứng đắn, trang sức các loại đắt tiền như đeo hột xoàn và đồng hồ Omega.

Con mồi được đưa về đến địa điểm thì đã thấy chàng đang sắt phạt bằng tiền mặt cả triệu bạc. Họ vung bà rồi nhau bằng bà phân, ông kỳ sư hoặc bà thiếu tướng hay ông hiệu trưởng. Con mồi nào đã lọt vào đây rồi thì không thể chạy thoát lưới tập của bọn chàng được.

Dĩ nhiên số người ấy là tay chơi của bọn chàng không số tiền kia cũng chẳng vẫn chung, chỉ có con mồi đem tiền đến nạp cho bọn chàng khi ra sòng chứng chia nhau.

Tên chủ chốt đã sa lưới

Bọn nầy lâm cho bao nhiêu gia đình tan nát, như vụ ông Nguyễn Văn Tăng suýt nữa vụ lớn ông đã chết dưới giàng sáng cần Kiệu, cho vụ nhỏ suýt nữa bà xa của bọn chàng chết. Nhiều ngàn nhơn đã khóc và tiết lộ: Tôi muốn giết chúng nó

Ông Bà CAO ĐẮC TÍN — HÙNG SƠN

Ruộng đất bộn bề không bằng một nghề trong tay
NGHỀ RÁP và SỬA RADIO
Khóa mới mở ngày 2.12-65
Học ngay tại trường cả lý thuyết và thực hành, trong 5 tháng
Có lớp đặc biệt học cả ngày 2 tháng
GHI TÊN TẠI TRƯỜNG KỸ THUẬT **V.T.B Thanh Tuyền**
17, Võ Tánh Saigon (Ngã Sáu) ĐT 22.729 LỚP TRANSISTOR (Tháng

Biểu diễn mới! Biểu diễn mới!
HỘP ĐÊM HOA LỆ NHẤT THỦ ĐÔ
TOUR D'IVOIRE
Số 10, Trần Hưng Đạo Điện thoại 23.123
2 danh tài
Tây Ban Nha
THE KOLMEDY'S
đã từng làm say mê khán giả Âu Châu với lối biểu diễn độc đáo nhất chưa bao giờ có tại Việt Nam. Hãy đến xem tài nghệ tuyệt vời của đệ nhất
Tây Ban Nha

CÁO THI ĐẤU THẦU CÔNG KHAI
(LẦN THỨ HAI)

Ngày giờ và nơi mở thầu: Tại Sở Kiến Thiết Đô Thành, số 55 đường Pasteur Saigon (trong vòng thành Bộ Giao thông Công chánh)

Mục tiêu việc thầu: vào ngày 30-11-65 hồi 9 giờ Công tác xây cất Trụ sở Trung Tâm Chính Hình và Hướng Nghiệp

Ước lượng công tác	:	2.303.579d.00
Ký quỹ tạm	:	38.000d.00

Điều kiện và thể thức dự thầu: Ghi tại Điều 5 của Điều kiện sách riêng.

Nơi tham khảo hồ sơ. Sở Kiến Thiết Đô thành, số 55 đường Pasteur Saigon.

Saigon, ngày 17 tháng 11 năm 1965

CHÁNH SỰ VỤ SỞ KIẾN THIẾT ĐÔ THÀNH

RAO VẶT RAO VẶT

2cv bán NBQ toàn hiu. Hỏi tại 538 Trương Minh Giảng từ sáng Thứ Bảy.

Cần gấp Giáo Sư kinh nghiệm dạy lớp ANH NGỮ THỰC HÀNH lớp ban ngày, thù lao cao. Viết thư kèm bản sao chứng chỉ gửi HT 679 Saigon.

Cần gấp HÃNG THÂU DRAGAGES cần nhiều thợ mộc lành nghề. Hỏi tại Công Trường LAVE Chalon (ECI MALTERIE) gốc đường Đào Duy Từ và Trần Hoàng Quân hay là 200 Yên Đỗ Saigon.

EB 4.373
Yêu cầu ông lại tôi gấp — 361/23 Phan Đình Phùng Saigon.
TRẦN ĐÔ

Thông-Báo
SỞ VỆ SINH TƯ chuyên rút các hầm cầu đã có tín nhiệm với các Công, Tư Sở Quân đội và các Cơ sở Quân sự Hoa Kỳ.
Với thời gian 24 tiếng, Sở Vệ sinh Tư đã đáp ứng bằng máy móc tối tân, đường ống xa trên 100 thước.
Có xe hoạt động các tỉnh. Liên lạc: 82, Lê Lai Saigon, 180A, Lê quang Định, Gia-Định. Điện thoại: 23.976.
Chủ Sở Vệ Sinh Tư
NG. VĂN HOÀNG

Lớp KHIÊU VŨ *Tân kỳ* Johnny Tuấn
303 (Lầu 2) Lý Thái Tổ — Saigon
Do JOHNNY TUẤN và các bạn NAM NỮ, — đã từng chiếm nhiều giải khiêu vũ — chỉ dẫn:
— Từng người, bảo đảm mau biết
— Nhiều bước mới các vũ điệu: BEBOP, TANGO, CHA CHA CHA, SURF, MASHED POTATO v.v...
ĐẶC BIỆT Lớp huấn luyện vũ nữ, bảo đảm nhảy giỏi. Nữ học viên tính giá hạ.

IN TẠI NHÀ IN RIÊNG CỦA NHẬT BẢO SỐNG
Số 106, Gia Long Saigon
Tiền học ngân phiếu đề tên
ÔNG QUẢN LÝ
CAO. ĐẮC. TÍN

Bó Cáo việc riêng
Tôi có người vợ tên Trần Thúy PHƯƠNG sanh năm 1932 tại Cát Hải (Quảng Yên). Đã bỏi nhà cho dân dự của tôi và tự ý bỏ nhà đi mang theo tiền bạc và vàng, để lại 5 đứa con nhỏ dại. Vậy kể từ nay tôi không còn chịu trách nhiệm về hành động của ý thị.
Ai chứa chấp sẽ chịu trách nhiệm.
Nguyễn V. Tích
29 cư xá Hùng Vương Saigon

MÁU-HUYẾT
Không đau, PHỤ NỮ BẤ BỊNH Đến Đông Y SI HÔNG 84 Trần văn Thạch kế chợ Tân Định Saigon K.N. số 1960/BYT/QCDP ngày 11-11-1965.

CHỌN MẶT GỬI VÀNG
Thế gian chọn mặt gửi vàng.
Học viên Anh Ngữ chọn trường mà theo
ANH VĂN Văn Hiến
68/29 Trần Quang Khải Dakao SG Đang đầu Lý tín, kỷ cựu nhất DAKAO — TÂN ĐỊNH
Chuyên dạy Đàm thoại cho người cần học gấp để giao dịch với Mỹ.
SÁNG — CHIỀU — TỐI.
ĐỦ TRÌNH ĐỘ
1-12 Mở các lớp mới

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN Lê - Văn-Khương
Khai giảng ngày 2-12-65, dạy tập và thực đủ. Ngày thực thành (Radio) Ghi tên: Trường CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN. 166-168, đường Lê văn-Duyệt Saigon.
Máy đó «pan» MULTI-SIGNAL đúng sức mạ Transistor mau lẹ. Có bán tại đó chế tiếu. Sách TRANSISTOR THỰC HÀNH đã tái bản lần thứ III, có thêm nhiều tài liệu mới lạ.

Khiêu vũ Học ở đâu ??? Để có những đặc điểm:
— Dáng điệu hay bước mới những bước tân kỳ linh động của mọi vũ điệu cổ điển và thời trang.
— Học phí 500đ.
— Kết quả mỹ mãn và biết phân biệt nhạc điệu.
— Nữ học viên bớt 50%.

Hãy tới lớp PHẠM THƯỜNG 359/ 1/17 Trương minh Giảng cạnh Ciné Văn Lang vào 50m (theo trái) Sẽ vui cả bởi nhảy nếu kên sẽ đợy thêm.

Cần bán: Một căn nhà ngói chiều dài 14m,00 ngang 3m,50 có tầng gác vách gạch, đủ tiện nghi. Thuận tiện buôn bán và hành nghề. Hỏi số 35 đường Âu Dương Lân (chợ Cầu mặt Quận Tân).

Trường Kế toán Bửu - Đăng
Mở thêm 1 lớp mới học tối. Khai giảng ngày 2-12-65. 154A Hiền Vương Saigon. Trường dạy chuyên khoa Kế Toán lâu năm nhất ở 2 đô thị lớn Hà Nội, Saigon. Học viên đậu nhiều nhất vào các cơng tư sở. G.S. Bửu Đăng dạy suốt khóa. Học viên được bảo đảm vinh viễn về chuyên môn.
Nhận học viên học lực từ Đệ TỨ trở lên.
Học đầy đủ danh từ Việt, Pháp, Anh (giấy phép Bộ G.D. số 253 H/m)

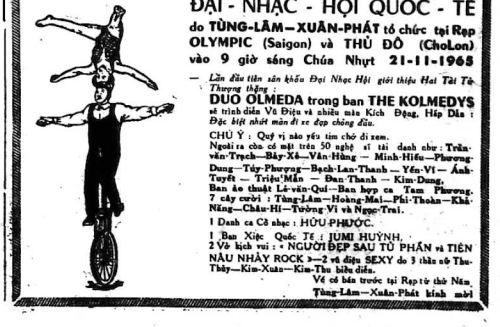
CHUYÊN MÔN TỐI
Bệnh trĩ: mạch lươn, đi tiểu ra máu, sa trôn tuồi, sa tử cung, sức thuốc đem vô. TRĨ không cột, không cắt, không đốt, xức thuốc cho rụng. Bịnh nhân nghèo, lấy chút ít tiền thuốc.
Nguyễn văn Quyoh hiệu: TIÊN ĐAN, *508 Trương minh Giảng, Saigon*, K.N. số 411 ngày 13-9-63.

Xin lưu ý
Khi hữu sự, đến bà MAIL số 658 Lê quang Định (ngang trạm xe buýt Xóm Gà (Đường Gò vấp) chuyển xem số mạng theo phép HORA-KHEMERA (Cao Miên). Có phép bộ mạng theo pháp luật không giúp chuyện bất chính.

Đại hạ giá 999đ.
MỖI BỘ NỆM MOUSSE 1m00x2m (bề dày 15cm rỗng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon. (trước trường Huỳnh Luyện Cảnh Sát D.T) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giường sắt đã các cỡ. Đề chứng tỏ bán hàng chuyên bán nhưng loại hàng tốt, bảo đảm, bền và nhưng giá hạ đặc biệt, yêu cầu quí khách đi khảo giá và xem hàng kỹ lưỡng ở các hiệu, khác trước khi đến bán hiệu.

—CÔNG-TY—
Kiến-Trúc Hoa-Kỳ
Cần ngay nhơn viên Việt Nam có khả năng các ngành sau đây:
— Kỹ sư công trường.
— Họa viên.
— Chuyên viên đụng cụ bạng nặng
— Thợ máy các loại.
— Thợ điện, máy lạnh ống nước, bản
— Đầu bếp và nhân viên, thợ làm bánh có kinh nghiệm về món ăn Tây phương.
1— Ứng viên sẽ được chỉ định làm ở bất cứ nơi nào trên lãnh thổ VN.
2— Ứng viên phải mang theo chứng chỉ nơi làm cũ và chứng chỉ của trường đào tạo nghề nghiệp của mình và phải có ít nhất 3 năm kinh nghiệm nghề nghiệp.
3— Chỉ nhận nhân viên hợp lệ tính trong quân dịch.
4— Thư cho hộp thơ M-17 Saigon.

Hôm nay phát hành:
ĐIỀU RU NƯỚC MẮT
☆ Tiểu thuyết của DUYÊN-ANH ☆
SAIGON VUI NHỘN — THÚ ĐÔ THANH LỊCH — MIỀN NAM SÁNG CHỦ NHẬT
HỢP SANG ĐÔNG ĐÀO HOA LỆ NHỨT TẠI RẠP MÁY LẠNH: QUỐC THANH
Đại Nhạc - Hội **MIỀN NAM** do Duy Ngọc tổ chức Thanh Phong kỹ thuật
MỖI TUẦN ĐÚNG 9g 15 SÁNG CHỦ NHẬT 21.11-65
Tổng hợp 1 chương trình vi đại, khác hẳn, đủ mặt danh ca như
★ Quốc kiệt Trần văn Trạch, La thoại Tân, Nhật Trường, Thanh Phong, Minh Hiếu, Phương Dung, Túy Phượng, Diễm Thúy, Marilinh, Thanh Tuyền, Fương hoài Tâm, Yến Vi, Thế Thanh, Tuyết Mai, Mỹ Dung, Thu Thủy, Fương Mai, Diễm Kiều, Châu Kỳ, Ngọc Trai, Ba Bé, Ngọc Huỳnh v.v...
★ Biểu diễn mới: Thần đồng **THỌ NGUYÊN** 9 tuổi từ Paris vừa đến VN. Đã làm rạng danh và nổi bật các nhà hát lớn nhứt tại Paris. Sẽ xuất hiện nhiều pha ảo thuật đẹp mắt và ngoạn mục.
★ Sẽ so tài cùng Thần Đồng V.N. **TIỂU ĐẠI BẰNG** trong những màn phóng dao toát mồ hôi.
★ Tiếng sáo thần: Nguyễn đình Nghĩa.
★ 1 cuộc chạm trán nảy lửa giữa **6** Ban Kích Động Nhạc nổi bật nhứt như **HUỲNH HOA, LAM PHƯƠNG — KHÁNH BẰNG, PHÙNG TRỌNG — LES FANATIQUES** với sự hợp tác của J. Thái tài danh của **LES VAMPIRES THE VENDETTA, THE FORTYSIX, LES DIAMANTS**
và Ban: Hài Hước A. V. T.
★ 2 vũ khúc cuồng nhiệt: Do Thần Nữ Thu Thủy độc diễn. Vũ điệu Điểm Hoa Đăng do Đoàn vũ Hoa Đăng: Huy chương vàng Đ.H. toàn quốc.
★ Vở Kịch: **THẦY KÝ PHONG** của Ngọc Huỳnh, do kịch sĩ La thoại Tân, Diễm Kiều, Châu Kỳ, Ngọc Trai, Ba Pé đồng diễn.
Vé có bán trước từ sáng thứ Tư, xin quí vị đến lấy vé sớm, để tránh nạn chen lấn, vì số ghế có giới hạn.
DUY NGỌC kính mời



ĐẠI - NHẠC - HỘI QUỐC - TẾ
do **TÙNG-LÂM—XUÂN-PHÁT** tổ chức tại **Rạp OLYMPIC (Saigon)** và **THÚ ĐÔ (ChoLon)** vào 9 giờ sáng Chủ Nhựt **21-11-1965**
— *Lần đầu tiên sân khấu Đại Nhạc Hội giới thiệu Hai Tài Tử Thượng thặng*:
DUO OLMEDA trong ban **THE KOLMEDYS** sẽ trình diễn Vũ Điệu và nhiều màn Kích Động, Hấp Dẫn: *Đặc biệt nhất màn đi xe đạp chông đầu.*
CHÚ Ý: Quý vị nào yếu tim cho đi xem.
Ngoài ra cho có mặt trên 50 nghệ sĩ tài danh như: Trần-văn-Trạch—Bảy-Xẻ—Văn-Hùng — Minh-Hiếu—Phương-Dung—Túy-Phượng—Bạch-Lan-Thanh — Yến-Vi — Ánh-Tuyết — Triệu-Mẫn — Đan-Thanh — Kim-Dung, Ban ảo thuật Lê-văn-Qui—Ban hợp — Tam Phương, 7 cây cười: Tăng-Lâm—Hoàng-Mai—Phi-Thoàn—Khả-Năng—Châu-Hi—Tường-Vi và Ngọc-Trai.
1 Danh ca Cổ nhạc: HỮU-PHƯỚC.
1 Ban Xiệc Quốc Tế: TUMI HUỲNH.
2 Vở kịch vui: « NGƯỜI ĐẸP SẮU TỪ PHẦN và TIÊN NÂU NHÁY ROCK »—2 vũ điệu SEXY do 3 thiên nữ Thu-Thủy—Kim-Xuân—Kim-Thu biểu diễn.
Vé có bán trước tại Rạp từ thứ Năm
Tùng-Lâm—Xuân-Phát kính mời